

MOST

kostenlose monatliche russische Zeitschrift

01-02

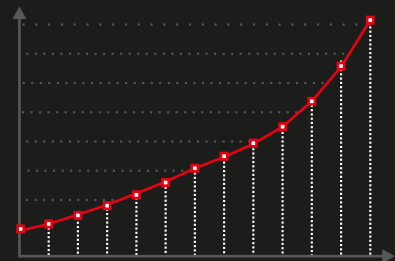


Гражданин мира Курт Мазур
читайте на стр. 4-5

**Mehr als 5000 russischsprachige Leser
sehen Ihre Werbung!**

Mit „MOST“ zum Erfolg!

Tel.: 0341/420 17 82, 0173/36 777 33, E-Mail: info@m-ost.eu



MOST Новая услуга в рамках проекта „Förderung von Alltagsbegleitern für Senioren“

Поддержка и помощь пожилым людям

Кто может воспользоваться нашей услугой?

- люди преклонного возраста
- люди, не получающие помощь от патронажной службы (nicht pflegebedürftig)

Какой вид помощи мы оказываем пожилым людям?

- мы проведем с Вами свободное время, прочитаем книгу, погуляем, сходим в магазин

Могли ли вы сами помогать пожилому человеку?

- да, за это Вам будут компенсированы накладные расходы (Aufwandsentschädigung)
- время работы – 32 часа в месяц (например, два дня в неделю по 4 часа)
- не разрешается помогать близким родственникам или живущим вместе с пожилым человеком

**Бесплатная
услуга**
Число мест ограничено!



Integrationsverein Leipzig - Brücke der Kulturen e.V.
Heinrich-Budde-Str. 1, 04157 Leipzig

Телефон для справок: 0341 / 420 17 82

Туристическое бюро «LITA»

Wettiner Str.15, 04105 Leipzig

в удобное Вам и Вашим
гостям время предлагает:



Широкий выбор путевок на отдых, авиабилетов, отелей.
Курортное лечение с возмещением компенсации от больничной кассы!

Планы корректируются по заявкам! Звоните!



			€
14.02	Хамельн (город Крысолова), Боденвердер 3-к Мюнхгаузена	1	25 €*
12.03	Карловы Вары	1	25 €*
23.03-28.03	Италия: Флоренция, Рим, Ватикан, Помпеи, Неаполь, Капри, Сиена (2н.п.).	5 3	355 €*
25.03-27.03	Париж, Диснейленд, утр. выезд (+вх.бил.)	2 1	135 €*
23.04-29.04	Сицилия (16 чел.) (+ а/бил)	6 5	от 570 €
26.04-27.04	Амстердам, парк цветов Койкенхоф	1	99 €*

По выходным выезды на лыжные прогулки в Обервизенталь

* группы от 38 человек, экс. пакет и входные билеты оплачиваются экстр

Тел: (0341) 124 86 92 • E-Mail: info@lita-reisen.de • www.lita-reisen.de

**Проведение
торжеств, свадеб!**

**Живая музыка
Ведущий (Тамада)
Фото и видеосъемка**

MVMEDIA 0173 / 36 777 33



Ihr Partner für Multimedia Lösungen

Werbung • Kataloge • Autobeschriftung
Werbeartikel • Flyer • Zeitschriften

MVMEDIA Leipzig
Dinterstr. 38, 04157 Leipzig
Telefon: 0173 / 36 777 33
E-Mail: info@mvmedia.org
Web: www.mvmedia.org

Языковая школа
Kinderleicht

Зимний лагерь
для детей от 5 до 14 а.,
с 8 до 19 февраля 2016

Репетиторство

все языки и математика
Языковые курсы английский,
французский, испанский, немецкий

Riemannstraße 32 [gg. Peterskirche]
04107 Leipzig • www.englishfirstclass.de
www.sprachschule-kinderleicht.de
0341 - 30 81748

PressaRu.EU

**БЕСПЛАТНАЯ
БИБЛИОТЕКА
газеты и журналы
Европы**

более
3000 номеров

РЕКЛАМА
в газетах и журналах,
на ТВ, в интернете.
подписка

MOST

Также актуальный номер, архив -

IMPRESSUM

HERAUSGEBER

Vereinszeitschrift „MOST“

Leipzig – Brücke der Kulturen e.V.

Vorsitzender: Siegfried Wokun

Stellvertreter: Dieter Gerdes

Geschäftsführer: Mikhail Vachtchenko

Heinrich-Budde-Str. 1

04157 Leipzig

Tel: 0341/42 01 78 2

Fax: 0341/42 01 78 1

E-Mail: info@m-ost.eu

Auflage: 2500 Expl.



2006-2015 © MOST

REDAKTION „MOST“

Redakteur: Olena Ilyina

Layout und Design: Mikhail Vachtchenko

Fotojournalisten: Mikhail Vachtchenko
Alexander Mermelstein

Korrespondenten: Elena Beleninova
Tamara Emelyanova
Larisa Celevica
Polina Polevaja
Vladislav Anikin
Elizaveta Tumim
Irina Yakovleva
Rolf Meisinger
Elena Arutyunova

MANAGEMENT/DRUCK:

MVMEDIA Leipzig

Dinterstr. 38, 04157 Leipzig

Mobil: 0173 / 36 777 33

Fax: 0341 / 59 167 00

info@mvmmedia.org



UNSERE PARTNER:



Дорогие друзья! День влюблённых празднуют сегодня практически во всех уголках мира. Но где бы вы ни жили, 14 февраля – это, прежде всего, нежное и прекрасное посвящение самому сильному и загадочному из всех человеческих чувств – ЛЮБВИ!

Поздравляем всех влюблённых с Днём святого Валентина! Пусть с каждым новым февралем ваши чувства будут только крепче. Берегите любовь, ведь это самое бесценное, что может подарить жизнь.

Желаем вам счастья и трепетного отношения друг к другу. С праздником вас!

*Пусть Валентинов светлый день
Подарит вам покой и счастье,
И поздравления в этот день
Согреют Вас даже в ненастье!*

Редакция журнала «Мост» и коллектив LBK e.V.

INHALT | СОДЕРЖАНИЕ

Гражданин мира Курт Мазур	4-5
Ар-деко в ар-деко	6-7
Сказочный мир Лейпцигского балета	8-9
Концерт для апельсина с оркестром	10-12
Под знаком Сальвадора Дали	13-15
Спектакли и мероприятия	16-17
Крипиды монет и банкнот. Часть 1, начало	18-19
Парад праздников	20
Оглядываясь на год 2015	21
Три праздника в гостях	22-23
Медиана – это такая обезьяна!	24-25
Добрый Новый год	26-27
Лейпциг в январе и феврале	28-29

Редакция не несёт ответственности за достоверность и содержание статей и рекламы, грамотность рекламных текстов и объявлений. Материалы публикаций не всегда отражают точку зрения редакции. Мы оставляем за собой право на стилистическую обработку и сокращение материала. Рукописи и фотографии не возвращаются. Перепечатка материалов возможна только с письменного разрешения редакции.



ПОДПИСКА

журнал «Берлинский Телеграф»
плюс журнал „MOST“ в подарок



- 1 Заполнить купон печатными буквами на немецком языке;
- 2 Перевести 36,- € на один из счетов, указанных справа;
- 3 Заполненный купон и копию об оплате выслать по адресу оплаты или на факс.

БЕРЛИНСКИЙ [BERLINER TELEGRAPH]
ТЕЛЕГРАФ

Hauptsitz Chemnitz

Brauhausstraße 6

D-09111 Chemnitz

Berliner Telegraph

IBAN: DE98 8705 0000 0710 0413 73

SWIFT-BIC: CHEKDE81XXX

Sparkasse Chemnitz

Факс: 0371 / 355 67 18 4

BRÜCKE MOST

Filiale Leipzig

Heinrich-Budde-Str. 1

D-04157 Leipzig

Integrationsverein LBK e.V.

IBAN: DE64 8605 5592 1100 3581 33

SWIFT-BIC: WELADE8LXXX

Sparkasse Leipzig

Факс: 0341 / 420 17 81

Да, я подписываюсь за 36,- € на журнал «Берлинский Телеграф» и бесплатно получаю журнал „MOST“ в подарок на 12 месяцев

Name:

Straße:

Telefon:

ПОДПИСНОЙ КУПОН*

Vorname:

Haus-Nr:

PLZ:

Ort:

Datum:

Unterschrift:

* Подписка автоматически не продлевается и действительна только для жителей Германии. Вы можете оформить подписку на нашей странице: www.berliner-telegraph.de/abo.php или по E-Mail: podpiska@berliner-telegraph.de



В 11 часов утра 14 января 2016 года над Лейпцигом зазвучали траурные колокола.

Город прощался с выдающимся дирижёром и своим почётным гражданином Куртом Мазуром. Сотни людей собрались в церкви св. Фомы (Thomaskirche) на траурное богослужение. Пришли и жители Лейпцига, и гости города, музыканты и политики, друзья и близкие, спутники жизни и члены семьи великого музыканта. Курт Мазур скончался 19 декабря прошлого года в Гринвиче (США) на 88-м году жизни. Его прах привезли в Лейпциг, чтобы исполнить волю покойного и похоронить его в городе, который стал для него родным и самым значимым на Земле. Урна с прахом была помещена в церкви перед алтарём рядом с портретом Курта Мазура.

С огромной цветной фотографии, обрамлённой колоннами с цветами, чуть улыбался и смотрел умным и пронзительным взглядом человек, ставший частью мировой истории и культуры.

Главным инструментом его воздействия на мир, на своих современников была музыка. Музыка направляла весь его жизненный путь. В её глубинах он искал Бога. Некоторые произведения он дирижировал так, что концертные залы превращались в соборы. Особое место в творчестве Курта Мазура занимала музыка кантора церкви св. Фомы И. С. Баха, он ощущал необыкновенный подъём, когда дирижировал «Страстями по Матфею». Он верил, что музыка спасёт мир, сделает его лучше, гуманнее.

Сюда, в эту церковь, Курт Мазур пришёл впервые после окончания войны 18-летним солдатом в шинели и стоптанных башмаках. Вдруг заиграл орган, и этот звук вернул ему силы и желание жить.

Гражданин мира Курт Мазур

«Мы преклоняемся перед этим великим гражданином мира».

*Буркхард Юнг, обер-бургомистр Лейпцига
«Мазур был непоколебимым гуманистом».*

Пастор Хундертмарк

Звуками органной прелюдии И. С. Баха «Иисус, моя радость», исполненной органистом церкви Ульрихом Бёме, началось это траурное богослужение. Прекрасная музыка и далее сопровождала всю службу. Прославленный оркестр Гевандхауса и знаменитый хор мальчиков церкви св. Фомы наполняли всё пространство церкви удивительно проникновенным звучанием. Чистые голоса хористов взмывали к старинным сводам церкви, расписанным скромными полевыми цветами. Прозвучала кантата для четырёхголосного хора и оркестра Феликса Мендельсона-Бартольди «Милостиво даруй нам покой».

Курт Мазур сделал потрясающе много для того, чтобы после войны музыка Мендельсона, запрещённая нацистами, вновь стала исполняться в Германии. Он, обучавшийся в Лейпцигской консерватории, основанной Мендельсоном, постоянно включал его произведения в свои концерты. По инициативе Мазура был создан Международный фонд Мендельсона, которому удалось сохранить дом с квартирой композитора. Тогда в этой квартире размещалась фотолаборатория, а двор дома занимала автомастерская. Сейчас это уникальный, современный музей с воссозданной мемориальной квартирой Мендельсона, единственной сохранившейся в мире. Воссозданный в 2008 году памятник Мендельсону, взамен уничтоженного нацистами, теперь стоит перед главным входом в церковь св. Фомы. Это тоже заслуга Курта Мазура. Он возрождал творчество Мендельсона, так же, как в своё время Мендельсон возрождал музыку И. С. Баха.

Во время службы прозвучали баховские хоралы, мотеты, фуга, а также светлая и скорбная оркестровая сюита «Воздух». Пастор церкви Бритта Таддикен велла службу, зачитывала тексты из Евангелия и Екклесиаста.

«Всему свое время, и время всякой вещи под небом: время рождаться, и время умирать...»

Пастор Мартин Хундертмарк, выразив соболезнование семье и близким, рассказал о жизненном пути дирижёра.

Курт Мазур родился 18 июля 1927 года в городке Бриг в Силезии (ныне Бжег, Поль-

ша). Необычайные музыкальные способности и абсолютный слух проявились у него ещё в детстве. Его старшие сёстры играли на пианино. Когда место за инструментом освобождалось, маленький Курт садился и повторял то, что разучивали сёстры. С 10 лет он стал брать уроки игры на фортепиано, уже тогда понимая, что музыка станет главным делом его жизни, и он не оправдает надежд своего отца, видевшего в нём будущего электроинженера. После трёх лет учёбы в консерватории (которую он так и не окончил, поэтому называл себя «любителем») Курту Мазуру довелось работать со многими оркестрами в различных странах мира. Начал он с соседнего Галле, затем были Дрезден, Берлин, Лейпциг, Нью-Йорк, Лондон и Париж, а кроме того, многочисленные гастрольные поездки и работа в качестве приглашённого дирижёра с другими оркестрами. Так, не однажды, Мазур приезжал в Советский Союз, и в постперестроечную Россию.

Пастор Хундертмарк рассказал и о личной жизни дирижёра, которая складывалась не просто. В первом браке с Бригиттой Штютце, которая была его школьной любовью, родились два сына и дочь. В 1966 году брак распался. В последние годы Курт Мазур особенно остро чувствовал вину перед своими старшими детьми.

Второй женой Мазура стала танцовщица Эльза Кауль. Она погибла в автокатастрофе в 1972 году. На воспитании Курта Мазура осталась, к счастью не пострадавшая в этой аварии восьмилетняя дочь Каролина. Получив прекрасное музыкальное образование, Каролина Мазур стала певицей и ведущей на радио и телевидении МДР.

Сорок лет совместной жизни соединили Курта Мазура и японскую певицу и альтистку Томоко Сакурай. Он умер на её руках. Их сын Кен-Давид Мазур стал дирижёром. Его считают одним из самых талантливых дирижеров молодого поколения, «бесстрашным, смелым», полным «жизненной энергии» (*San Diego Union-Tribune*). Незадолго до смерти, 8 декабря, отец смотрел через интернет прямую трансляцию концерта из Москвы, которым дирижировал Кен-Давид Мазур. Молодой дирижёр, который в настоящее

время является главным приглашённым дирижёром Мюнхенского симфонического оркестра, дирижером-ассистентом Симфонического оркестра Сан-Диего и Бостонского симфонического оркестра, частый гость в Москве. Его следующий концерт с Национальным филармоническим оркестром России запланирован на 15 марта 2016 года.

В конце своего сообщения пастор Хундертмарк назвал Курта Мазура «непоколебимым гуманистом». В дни лейпцигской «мирной революции» 1989-1990 годов, когда в городе еженедельно проходили массовые демонстрации противников социалистического режима, Курт Мазур обратился к обеим сторонам с призывом отказаться от насилия. Он распорядился сдвинуть график репетиций, чтобы дать возможность музыкантам своего оркестра участвовать в демонстрациях. При этом сам концертный зал Гевандхауса Мазур сделал местом проведения многочисленных политических дискуссий.

О значении личности и деятельности Курта Мазура для Лейпцига сказал в своей речи обер-бургомистр Буркхард Юнг. Именно своему дирижёру город обязан появлением великолепного, вместительного и обладающего превосходной акустикой концертного зала для старейшего в мире гражданского оркестра Гевандхауса. Это единственный концертный зал, построенный во времена ГДР. Мазур был неким мотором, который приводил в движение партийных функционеров и строителей.

Курт Мазур – единственный дирижёр этого прославленного оркестра, который стоял у пульты 26 лет, с 1970 по 1996 гг. Мазур дирижировал наизусть, без партитуры. Один из величайших дирижёров XX века, он имел свои пристрастия в музыке. Его любимейшим композитором был Бетховен. «Девятой» симфонией он дирижировал в памятные дни октября 1989 года. Вслед за Бетховеном и Мендельсоном можно назвать имена Листа, Брамса, Малера, Брукнера и Чайковского, из музыки XX века он отдавал предпочтение Бриттену и Шостаковичу. Осуществил премьеры в Германии сочинений современных композиторов Софьи Губайдулиной и Альфреда Шнитке.

Курт Мазур не только добился всемирного признания оркестра Гевандхауса, но сделал так, что оркестр стал играть важную роль в жизни города.



Обер-бургомистр Лейпцига Буркхард Юнг и вдова Курта Мазура Томоко Сакурай

Буркхард Юнг объявил дату концерта в Гевандхаусе, посвящённого памяти Курта Мазура: **16 апреля 2016 года**. В нём будет звучать музыка Бетховена и Мендельсона. Средства от этого концерта, а также пожертвования после траурного богослужения пойдут на увековечивание его памяти в Лейпциге. Мемориальный фонд Kurt Masur Memorial Fund открыл счёт для сбора средств в Deutsche Bank.

Траурная служба закончилась, как и началась, – органной музыкой Баха. Урна с прахом была перенесена на Южное кладбище Лейпцига и в присутствии членов семьи и немногих приглашённых захоронена рядом с могилой архитектора лейпцигского Гевандхауса профессора д-ра Рудольфа Шкоды. Над местом захоронения установлен деревянный крест с изображением личной подписи Курта Мазура.

Пока ещё неизвестно, где будет находиться памятник дирижёру, и каким он будет. Вспоминая те концерты Курта Мазура, которые мне довелось услышать «вживую», представилось, что в церкви св. Фомы на северной стороне, как раз напротив окна Феликса Мендельсона-Бартольди, мог бы появиться витраж с изображением выдающегося дирижёра и великого гражданина мира Курта Мазура.

Елена Беленинова, Лейпциг

Фото: Александр Мермельштейн

Примечание:

Читайте также статью Полины Полевой «Эффект Феникса», посвящённую жизни и творчеству Курта Мазура (августовский номер нашего журнала за 2012 год).





Ар-деко в ар-деко

Прежде всего, о термине. Ар-деко – стиль в изобразительном искусстве, получивший развитие между двумя мировыми войнами. Под таким названием в 1925 году в Париже открылась *Международная выставка современных декоративных и промышленных искусств*. И хотя в переводе с французского ар-деко означает просто «декоративное искусство», на выставке были показаны последние достижения в области архитектуры, проектирования интерьера, мебели, изделий из металла, стекла, керамики.

Ар-деко как направление не было абсолютно новым, оно переняло многое от популярного ранее стиля модерн или, как говорят в германоязычных странах, югенд-стиля. Заметно влияние на него конструктивизма и кубизма, с их геометрическими объёмами, гранёными формами и большими плоскостями. И, конечно,

каждая страна, каждая художественная школа вносила в этот стиль свои нюансы.

В Лейпциге много жилых и общественных зданий, сооружённых в стиле немецкого ар-деко. Самое известное – музейный комплекс Грасси, одно из лучших музейных зданий Германии, построенное в 1925-1929 годах по проекту лейпцигских архитекторов Карла Виллиама Цвека и Ганса Фойгта.

Ярким примером интерьера в этом стиле является Колонный зал, в котором регулярно разворачиваются выставки музея прикладного искусства (одного из трёх музеев этого комплекса). Высокий двусветный зал со стеклянным потолком, мощными трёхгранными колоннами, в тело которых вмонтированы выставочные витрины, необычен как по своему пластическому, так и цветовому

решению; здесь господствует красный цвет колонн, подчеркнутый энергичными ударами синего и золотого колера.

Именно в Колонном зале открылась замечательная выставка произведений прикладного искусства в стиле ар-деко, и этому названию сопутствует подзаголовок: «Элегантность. Роскошь. Чувственность».

Конечно, прекрасный мейсенский фарфор, изделия из серебра и изысканные ювелирные украшения – предметы роскоши. Однако ар-деко проник во все области повседневности. Наряду с драгоценными предметами в витринах найдутся будничные вещи: посуда, пудреницы, сигаретницы, настольные лампы и даже скрепкошпигатель. Язык нового современного дизайна (тогда ещё это слово не вошло в обиход) был вездесущ



и стал выражением нового свободного жизненного ощущения.

Если в постоянной музейной экспозиции в разделе «От модерна до наших дней» можно видеть несколько десятков произведений в стиле ар-деко (мебель, мелкая пластика, фаянс), то на временной выставке из фондов музея представлено около 450 работ из разных стран Европы. Разнообразие материалов, форм, линий, их гармоничное слияние и контрастное противопоставление, нежные цветовые переходы и яркие интенсивные краски, игра объёмов и теней – всё это характерно для представленных произведений. СобираТЕЛЬНЫЙ термин «арт-деко» вбирает в себя традиции разных национальных и художественных школ.

Для немецких изделий характерен так называемый «зубчатый стиль» с энергичными линиями. Выразительный декор и пластичные ступенчатые формы созвучны исканиям экспрессионизма. Французское ар-деко представлено знаменитыми именами. Благородные эмали вазы Камиля Форэ и цветное стекло Рене Лалика, плавненное стекло и керамика Франсуа Декаршмона и Габриэля Руссо создают впечатление о французском ар-деко как о воплощении экстравагантности и гламурного образа жизни. Скандинавское искусство, напротив, сдержанно и самоуглублённо. Плавные мягкие линии, округлые объёмы и преобладание бело-голубых тонов отсылают к заснеженным холмам, запорошенным елям, низкому небу. Рядом с изящными серебряными изделиями соседствует холодноватый фарфор с изысканными росписями. Венские мастерские представлены созданиями известного мастера Йозефа Хофмана с их ясными, геометрическими формами; рядом с ними работы других дизайнеров, в которых преобладают капризно изгибающиеся линии растительного орнамента. Кроме уже названных национальных

школ представлены изделия из Чехословакии, Нидерландов, Англии и Италии. Неожиданным дополнением к европейским изделиям стал супрематистский фарфоровый сервиз, выполненный в 1923 году в Петрограде по эскизам Казимира Малевича.

Наряду с предметами прикладного искусства на выставке можно увидеть образцы разного рода графики: книжные и журнальные обложки, эскизы моделей одежды 1920-х годов, проекты оформления интерьеров, рисунки обоев и большое количество рисунков для тканей. Эти экспонаты частью выставлены в витринах, частью проецируются на экран.

Всё это вы можете увидеть сами, посетив выставку «Ар-деко», которая продлится до 3-го апреля. Впереди у вас ещё 2 первые среды месяца, когда вход в музей бесплатный.

Р.С. Рядом с выставкой «Ар-деко» открыта ещё одна: «Константин Грчик. Панорама». Константин Грчик – известный немецкий дизайнер, родившийся в Мюнхене и получивший образование в Лондоне, в Королевском Колледже искусств. Ему 50 лет, но его до сих пор называют молодым художником. В 1991 году дизайнер открыл в Мюнхене свою студию «Промышленный дизайн Константина Грчика» (Konstantin Grcic industrial Design, сокращенно KGID). KGID быстро заработал славу многофункционального учреждения, где конструируют мебель, технику, создают архитектурные проекты и проекты выставочных пространств. Его бюро активно сотрудничает с крупными европейскими компаниями, занимается разработкой товаров для крупнейших мебельных производств.

Созданные KGID объекты быстро становятся популярными, многие торговые марки предлагают дизайнеру выгодное сотрудничество, обеспечивая

его многочисленными заказами. Впрочем, обладать предметами, созданными Константином Грчиком, хотят не только галереи и магазины, но и более солидные организации. Так, руководство Центра Жоржа Помпиду в Париже включило некоторые его творения в свою постоянную экспозицию.

Дизайнерский стиль Грчика описывается как упрощённый, простой, минималистский. Сам дизайнер говорит о своём стиле как о «современном, осуществимом и реалистичном». В то же время его стиль, в отличие от минималистов, сочетает конструктивную строгость со значительной долей иронии и юмора. «Когда я разрабатываю дизайн, я работаю для людей, не для абстрактной сущности, не для рынка, а для людей, которых я знаю, людей, которых я люблю», – заявляет дизайнер.

Придя на выставку, вы сами сможете оценить предметы, выполненные по эскизам Грчика не только с эстетической стороны, но и проверить их удобство и функциональность, присев на предметы мебели, предназначенной для сидения; названия типа стул или кресло здесь не подходят.

На выставке, которая продлится до 1 мая, представлены также многочисленные предметы промышленного и конторского дизайна, выполненные как по чертежам самого Грчика, так и его коллег.

Елизавета Тумим

1. Чайный и кофейный сервиз. Фабрика Коха и Бергфельда в Бремене. 1922/1925. Серебро, частичная позолота, слоновая кость. Фото: Кристоф Зандиг
2. Трафареты росписей тканей. Париж, 1924. Эдуард Бенедиктус. Фото: пресс-центр музея Грасси
3. Круглая ваза. Стекло. Чехословакия. 1930. Фото: Эстер Хойер
4. Чайник. Олово. Париж. Ок. 1925. Морис Даурат. Фото: Эстер Хойер
5. Ваза. Медный корпус, серебро, эмаль. Лимож (Франция) пер. пол. 1920-х. Андре (Камиль?) Форэ. Фото: Эстер Хойер
6. Графин из ликерного сервиза. Стекло, эмалевая роспись. Чехословакия. Ок. 1925. Фото: Эстер Хойер
7. Часть супрематистского сервиза. Глазурованный фарфор. Петроград. 1923. Казимир Малевич. Фото: Википедия



Сказочный мир Лейпцигского балета

Пролог с братьями Гримм



Гензель и Гретель



Белоснежка и 7 гномов
(Принц и Белоснежка)



Белоснежка и 7 гномов. Гномы



На сцене Лейпцигского оперного театра поставлен балет, предназначенный для всей семьи. В нём участвуют герои любимых и прекрасных историй из «Детских и семейных сказок» братьев Гримм. Первые сборники этих сказок, собранных и обработанных тогда ещё малоизвестными фольклористами, появились более двух веков назад, в 1812 году; всего при жизни братьев было 6 изданий. А сколько изданий было за эти два века – не сосчитать, сколько иллюстраций, сколько спектаклей и мультфильмов, сколько опер и балетов!

Нынешний балет для детей и взрослых поставил хореограф и директор балетной труппы Марио Шредер. В постановке участвуют все 40 танцовщиков труппы и дети из детской музыкальной школы им. Иоганна Себастьяна Баха. Около 40 сказочных персонажей: принцессы и принцы, мачехи и злые ведьмы, волк, голуби, охотники, повара, карлики и гномы уводят маленьких и больших зрителей в роскошные дворцы, густые леса и глубокие пещеры. Рядом с Белоснежкой, Красной Шапочкой, Золушкой и Спящей Красавицей можно увидеть Румпельштильцхена, Госпожу Метелицу и Короля-Лягушонка. Всего для музыкального спектакля выбрано 10 сказок, сюжетная канва которых изложена языком современной хореографии. Короткие балетные истории, как бусины нанизаны на путеводную нить длинного повествования, которое ведут сами братья Гримм. Вернее сказать, спектакль ведет берлинский кабареист Михаэль Сенс, который представляет обоих братьев Гримм сразу; недаром, левая сторона его костюма красная, а правая – синяя.

Он (или они) вводит нас в курс дела, расцветивая истории двухвековой давности вкраплениями вполне современного

Красная шапочка и волк



Храбрый портняжка



юмора. Как и положено, в сказках есть мораль, но мораль тоже соответствует представлениям 21 века.

Так, в сказке «Гензель и Гретель» причиной всех событий стала бедность, в «Румпельштильцхене» – одиночество, в «Белоснежке» – зависть, в «Красной шапочке» – беспечность. В «Храбром портняжке» главное – мастерство и ловкость, в «Короле-лягушонке» – надёжность, в «Госпоже-метелице» – трудолюбие. А вот в «Сладкой каше» центральной темой стал голод, в «Золушке» – моббинг (очень современное слово для существующей веками формы насилия).

По ходу действия персонажи могут ненароком заглянуть в другую сказку, заблудиться или застрять на сцене, когда уже появились герои следующей истории. А в сказку «Сладкая каша» даже забрёл Гарри Поттер. Отношения между соседствующими героями, как правило, мирные, но бывают и недоразумения. Золушка может поцапаться и поцарапаться со Спящей Красавицей, выясняя, кто же, в конце концов, «всех милее, всех румяней и белее»?

Что касается музыки, то новый капельмейстер Лейпцигской оперы Христофор Гедшольд стоит перед оркестровым пультом с большим толстым томом концертной литературы и отрывками из классических произведений таких композиторов, как Жорж Бизе и Клод Дебюсси, Эдвард Григ и Иоганнес Брамс, Макс Регер и Бенджамин Бриттен. Но большая часть номеров шла под музыку русских композиторов. Здесь можно было услышать фрагменты из «Щелкунчика» П. И. Чайковского, «Картинок с выставки» М. П. Мусоргского, «Сказки о царе Салтане» Н. А. Римского-Корсакова, «Маскарада» А. И. Хачатуряна, нескольких произведений С. С. Прокофьева и Д. Д. Шостаковича.

Впрочем, балет надо не комментировать, а смотреть, к чему я вас и призываю.

Владислав Аникин

Фото были любезно предоставлены оперным театром

Король-лягушонок (лягушата)



Румпельштильцхен



Фото Ida Zenne предоставлены пресс-центром Лейпцигского оперного театра

Сводные сестры Золушки



Золушка и принц

Сладкая каша с Гарри Поттером



Госпожа Метелица (Смола и Золото)





Уважаемые читатели! В этом номере журнала мы продолжаем знакомить Вас с творчеством нашего автора – **Полины Полевой**.

Полина Полевая родилась, училась и работала в Москве. С 1970 г. – член Союза журналистов СССР (потом – РФ). Кандидат исторических наук. Работала в различных газетах и журналах, таких как «Книжное обозрение», «Литературная газета», журналы «Радио и телевидение», «В мире книг», «Книжное дело» и др. Сотрудничала с несколькими редакциями Всесоюзного радио и телевидения, работала в документальном кино. Вела спецкурс по журналистскому мастерству в Московском институте культуры. Публиковала научные статьи по истории российского книгоиздания. В Лейпциге – больше 10 лет. Публиковалась в журнале «Антенна», газете «Интеграл». Выступала с устными рассказами в клубе любителей юмора и в «Литературном кафе».

Концерт для апельсина с оркестром

Бей в барабан, и не бойся!
Генрих Гейне

Вступление

«Мы приглашены в Ереван на свадьбу», – сказала Татьяна. Мы обе любили этот город, один из древнейших на Земле. Из него, в ясную погоду, можно увидеть библейскую гору Арарат. Там и сегодня археологи ищут Ноев Ковчег, на котором единственный человек, со всей своей семьей и живностью, спасся от Всемирного Потопа.

У моей подруги Татьяны в Ереване жили родственники, у меня – друзья. В этом городе всегда было великое множество художников и музыкантов. Мои друзья и родня подруги были как раз из их числа. Это были чудесные ребята, талантливые и открытые.

Гостеприимство на Кавказе – вещь удивительная. Если вас однажды уже приняли, как своего, то описать радость встречи каждый следующий раз – никаких слов не хватит. Нас ждали незабываемые встречи, да ещё свадьба её двоюродного брата. К тому же свадьба была

назначена на конец декабря, чтобы все гости смогли встретить в Ереване Новый год.

Нам ещё не приходилось видеть этот город зимой. Летом, прокалённый солнцем, он восхищал красотой своих зданий из розового, оранжевого, или кремового туфа, радовал ледяной горной водой из уличных питьевых фонтанчиков, обилием цветущих повсюду роз. Немыслимая древность его памятников поражала воображение. Он лежал на разноцветных голых горах, как ожившая картина Мартироса Сарьяна, великого армянского художника.

Соблазн был нешуточный. Правда, полёт в зимних условиях, тогда, в начале семидесятых, был, мягко говоря, не особенно популярен. А тут, совсем недавно, всех напугали сообщения о двух авиакатастрофах. Кое-кто из московских друзей с сомнением качал головой и выразительно крутил пальцем у виска. Но мы уже завелись, и остановиться не было никакой возможности.

Позвонили в Ереван. Обрадовали родственников. На вопрос, что привезти из столицы, получили лаконичный ответ: «Апельсины». «Нет проблем», – ответили мы. Мороз был небольшой, всего-то 18 градусов, и, постояв в очереди на улице каких-нибудь полтора часа, мы принесли домой две полных авоськи отборных цитрусовых из дружественного Марокко.

Главная тема

Добравшись утром до аэропорта Внуково, и подойдя к месту посадки, мы сразу же поняли, что апельсины будут украшать не только наш стол. Чуть ли не у каждого пассажира рейса «Москва-Ереван» в руках, кроме обычной ручной клади, полыхала оранжевым пламенем авоська с импортным фруктом. В те времена особых строгостей с ручной кладью не было. Чуть больше, чуть меньше – какая разница!

Разместив свой яркий груз на полках и под сиденьями, пассажиры уgomонились в ожидании взлёта. Время шло, но



Нико Пиросмани. Кутеж Гвимрадзе



Тбилиси

никто не приветствовал, как это обычно бывает, пассажиров, не сообщал о параметрах и времени полёта. В воздухе повисла тревожная тишина. И тут появился командир корабля. Немолодой уже человек с печальными армянскими глазами сказал: «Граждане пассажиры, наш самолёт перегружен. Это опасно для полёта. Мы не сможем взлететь. Пока трап не отъехал, оставьте ваши апельсины на нём, выход открыт».

Никто не пошевелился. «Как это, приехать домой без обещанного уже подарка? Это невозможно. Что я скажу?», — так, должно быть, думали отцы армянских семейств, заполнявшие салон самолёта. «А, будь, что будет!»

Командир повторил просьбу. Все молчали, опустив глаза. Лётчик постоял, потом безнадежно махнул рукой, и ушёл. Тишина сгустилась. Пассажиры ждали. Неужели всех высадят? Или будем ждать до вечера? А потом что? Каждый лихорадочно обдумывал ситуацию. Все планы летели к чертям.

И вдруг зажглись табло «Пристегните ремни». Моторы взревели, взлёт начался. Пассажиры вжались в кресла, многие закрыли глаза. Каждый молился своему

богу, вспоминал близких. Мы с Татьяной посмотрели друг на друга. Да, кажется, это было слишком даже для любителей острых ощущений.

Между тем мы уже поднялись на нужную высоту. Полёт проходил обычным порядком. Пассажиры понемногу расслабились. Зашуршали газеты, потекли разговоры, стюардессы занялись горячим питанием для пассажиров. Полёт должен был продолжаться около четырёх часов. Наконец, кто-то уже увидел в иллюминаторе горы и радостно сообщил об этом. Все зашевелились, готовясь к скорой посадке.

Вдруг в динамиках зашуршало, и голос капитана произнёс: «Граждане пассажиры, аэропорт города Еревана не принимает, нелётная погода. Наш самолёт совершит посадку в аэропорту города Сухуми».

Вздых разочарования был дружным. Короткий зимний день уже заканчивался. За иллюминатором начало темнеть. Мы безнадежно опаздывали к цели своего путешествия. Когда приунывшие пассажиры, оставив багаж на борту, вошли в здание сухумского аэропорта, их ждал новый удар. Радиоголос сообщил, что непогода в Ереване продлится до утра.

А пассажирам нашего рейса придётся ночевать тут же, в зале ожидания. В гостинице свободных мест нет. Всё это означало, что на свадьбу мы не попадём.

Чтобы как-то утешиться и убить время, мы с Татьяной решили пройтись к морю. Снаружи была уже полная темень. Ночь была тихая и тёплая, градусов пятнадцать. Пахло морем. Нас нагнал человек в форме служащего аэропорта. Он был слегка навеселе, угостил нас мандаринами и показал, как пройти к морю.

Море, слабо освещённое звёздами, сонно вздыхало и лениво посылало к нашим ногам небольшие волны. Мы сидели на тёплом камне, ели благоухающие, сочные мандарины и смотрели в темноту. Было так хорошо и спокойно, после московских морозов и ветров, страхов этого безумного путешествия, неприкаянности предстоящего сидения до утра, что уходить отсюда не хотелось. Подумалось, что не так уж всё плохо складывается. Пожалуй, это приключение можно считать в каком-то смысле подарком судьбы...

Утром нам объявили, что наш рейс скоро будет продолжен. Пассажиры, наскоро позавтракав в буфете, потянулись



Нико Пиромани. Натюрморт



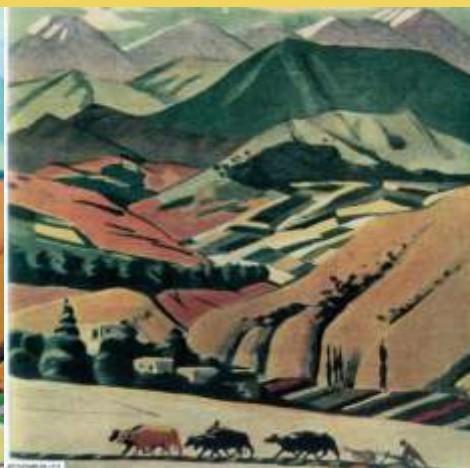
Нико Пиромани. Жираф. 1900-е гг.



Нико Пиромани. Косуля на фоне пейзажа (1915)



Мартiros Сарьян. Горы. Армения. 1923



Мартiros Сарьян. Горы, 1923 г.



Мартiros Сарьян. «Море. Сфинкс», 1908

к выходу. Теперь, при свете дня, всё вокруг выглядело иначе, веселее и уютнее. Но главное, что заставляло каждого выходящего из здания внезапно остановиться, была огромная гора мандарин. Они были свалены прямо на асфальт недалеко от дверей аэропорта.

Буфетчица, вышедшая на воздух покурить, всё объяснила. Вчера утром в аэропорт из ближнего совхоза прибыла машина с мандаринами. Абхазия была главным поставщиком этого фрукта для всего Союза. Но накануне в республике была обнаружена какая-то эпидемия. Как следствие – карантин на вывоз фруктов. Раздосадованные заготовители вывалили свой груз прямо на месте, забрали пустую тару и уехали.

«Теперь нам с ними возиться», – сказала буфетчица. – «Кому они здесь нужны?» И вдруг её осенило: «Берите, кто, сколько хочет, они теперь ничьи». На этот раз благоразумие не позволило нам поступить опрометчиво. Пережитый страх заставил остановиться. И не только нас. И всё-таки, несколько десятков наших спутников ринулись на штурм мандариновой горы. Их запихивали в карманы, женские сумочки, в случайные пакеты. Через пять минут от горы осталась половина.

Когда мы все поднимались по трапу, стюардессы отводили глаза. А командир корабля так и не появился в салоне. Во время взлёта все напряжённо прислушивались к натужному гулу моторов. С какими ощущениями, можно и не говорить. Но вот, мы, кажется, уже летим. Прошёл ещё час, и вот уже кто-то, сидящий у иллюминатора, громко сообщает, что видит внизу Ереван. Все пытаются заглянуть вниз, и вдруг кто-то говорит: «Это – не Ереван!» Немая сцена, как в «Ревизоре».

Динамик прочистил голос и произнёс: «Граждане пассажиры! Аэропорт города Еревана всё ещё не принимает. Наш са-

молёт совершит посадку в аэропорту города Тбилиси. Кто не желает продолжать полёт нашим рейсом, может получить остаток стоимости билета в кассе аэропорта и приобрести билет на поезд до Еревана».

Испытывать судьбу в третий раз мы не стали. Ереванский поезд уходил вечером. У нас впереди было несколько часов в этом неповторимом городе. Обедали мы в маленьком подвальчике, где было всего четыре столика, и подавали только одно блюдо – хачапури по-аджарски. Большой пирог в форме лодочки, на дно которой, поверх расплавленного сыра, выливают сырое яйцо. Бокал «Хванчкары», поданный к этому румяному, пышному и необыкновенно вкусному чуду, быстро примирил нас с реальностью.

Выбравшись на свет из уютного полумрака хачапурни, мы довольно скоро набрели на афишу, приглашающую на выставку Нико Пиросмани. Я не видела картин этого художника в подлинниках. Но даже в репродукциях он производил впечатление чего-то совершенно непохожего на других. В этих статичных, простых композициях была какая-то тайна. Она не позволяла отвести от них глаза.

Песня А. Вознесенского и Р. Паулса «Миллион алых роз» об истории безответной любви этого нищего художника к французской актрисе Маргарите де Севр, облетела весь мир. Её пели в Париже, Лондоне и Токио. Та небольшая часть его произведений, которая сохранилась, побывала в самых знаменитых музеях различных стран.

...И вот они перед нами. Полнотелые женщины, бородатые мужчины за пиршественным столом на фоне гор, грациозные звери с глазами самого художника, пейзажи Грузии. И тот магнетический эффект, который чувствовался даже в репродукциях, сейчас – сильнее во много раз. От картин Пиросмани как будто

исходит тепло, в котором человек вспоминает себя ребёнком, и смотрит на окружающий мир доверчивым детским взглядом. И с этим редким и щемящим чувством так не хочется расставаться...

Финал

...А на свадьбу мы всё-таки попали. Потому что настоящая армянская свадьба длится не один день. В первый день были приглашены родственники и друзья родителей жениха. Во второй – невесты. Третий день собрал друзей жениха и невесты. Он-то и был самым весёлым. Ведь молодые были студентами ереванской консерватории. И концертный рояль, стоявший в углу, трудился без устали. И не только он. Пела скрипка, переливалась волнами звуков флейта, плыла мелодия кларнета. Концерт был стихийный, чистая импровизация, каждый хотел сказать что-то своё.

Стол радовал глаз и дразнил обоняние запахами восхитительной армянской кухни. И поверх всего плыл свежий аромат апельсинов. Несколько ещё уцелевших плодов сияли оранжевым светом среди блюд и бокалов. Мы сидели за свадебным столом и были совершенно счастливы. Вокруг были знакомые лица, которые светились теплотой и радостью. Нас угощали, просили рассказать подробности путешествия, восхищались нашей отвагой, приглашали в гости.

Кто-то налил нам любимого розового вина. Мы с Татьяной посмотрели друг на друга. «Кто не рискует...», – начала я. – «...тот не пьёт шампанского», – торжественно заключила Татьяна. Мы сдвинули бокалы, вслушались в их хрустальный звон и выпили за успех нашего безумного предприятия.

Через три дня нас ждал обратный рейс.

Полина Полевая, Лейпциг
Фото: Википедия

Дорогие читатели! Мы продолжаем знакомить Вас с творчеством нашего автора Ирины Яковлевой. Ирина с 2011 года живёт в Лейпциге, по профессии инженер-проектировщик. Автор сборника рассказов «Моё окно в Европу».



Под знаком Сальвадора Дали

«Ну не гений ли я? В шесть лет я хотел стать поваром. В семь – Наполеоном. Да и позднее мои притязания росли не меньше, чем тяга к величию...»
Сальвадор Дали «Тайная жизнь Сальвадора Дали, рассказанная им самим»

Мы отправляемся в испанский город Фигерас на экскурсию, посвящённую самому знаменитому представителю сюрреализма – Сальвадору Дали.

Сальвадор Дали родился в 1904 году в этом каталонском городке в семье нотариуса, рос стеснительным ребёнком, целыми днями рисовал в своей комнате. После окончания школы поступил в художественную академию в Мадриде, но так её и не окончил.

Но в 1929 году Дали уже известен среди деятелей искусства, о нём говорят, как о подающем большие надежды художнике. Несмотря на ежемесячную помощь отца, материальное положение Сальвадора остаётся нестабильным. Зато в этом году он знакомится с женщиной, которая в корне преобразит его дальнейшую жизнь. В гости к художнику в городок Кадерас приезжает французский поэт Поль Элюар с русской женой¹. Сальвадору 25 лет, Елене – 35, она более 10 лет замужем, имеет десятилетнюю дочь. Они общаются и в неформальной обстановке приглядываются друг к другу.

В это время художник находился в состоянии психического кризиса, «стоя на грани между безумием и гениальностью». Безумие его выражалось в присту-

пах безудержного хохота, постепенно переходящего в истерику. Дали падал, катался по земле, из его глаз текли слезы. Именно во время такого приступа его увидела Елена. Реакция была соответствующей. Реакция молодого человека оказалась прямо противоположной: появление Галá, так он называл Елену, оказалось для него потрясением – этот образ являлся женщине его мечты! «Я подошёл к окну, которое выходило на пляж. Она была уже там. Гала, жена Элюара. Это была она! Галючка Редивива! Я узнал её по обнажённой спине»². Так он встретился со своей музой на всю оставшуюся жизнь.

В день отъезда Елена заявила, что остаётся с Дали. Муж не слишком расстроился, но совсем не потому, что многолетний брак остудил чувства, просто Элюар был сторонник свободных отношений в семье, они жили не вдвоём, а втроём, делили кров с немецким художником Максом Эрнстом, вместе выходили в свет. Элюар поощрял увлеченности жены, считая, что очередная влюблённость только пойдёт ей на пользу.

Поэт вернулся во Францию, Елена осталась в Испании.

Елена нуждалась в гении. Вопрос: Дали – гений или сумасшедший, – перед

ней не стоял. Она была убеждена в его гениальности. Только эта гениальность должна была иметь соответствующее денежное выражение.

Галá стала для Дали всем: женой, любовницей, матерью, врачом – только она знала, как вытаскивать его из депрессий. Но, главное, она была его менеджером, заключала контракты, следила за их выполнением. Злые языки утверждали, что художник был мягким воском в её руках, она вылепила его и преподнесла миру. Дали оставалось только творчество, а Галá была для него кумиром, музой, смыслом жизни. «Я люблю Галá больше, чем отца, больше, чем мать, больше, чем Пикассо, и даже больше, чем деньги», – признавался Дали. Её изображение появляется постоянно на картинах художника. Он начинает подписывать свои работы: Галá – Сальвадор Дали.

В возрасте 37 лет Дали получил мировое признание как художник, кроме того он писал стихи, изготавливал ювелирные украшения, моделировал одежду. На вопрос, зачем он распыляет свой талант, прозвучал обескураживающий ответ: «Такие настоящие художники, как Веласкес, всё, что должны были сказать, говорили живописью, а мы, что не мо-



«Дождливое такси» Сальвадора Дали



Атомная Леда (Leda Atomica) (1949)



Вид Порт-Льигата с Ангелом-хранителем и рыбаками (1950)

продолжение на стр. 14



жем сказать кистью, договариваем прозой и стихами».

С 1960 года Дали завладела мечта – построить и организовать музей в родном Фигерасе, там будут храниться его работы. Городской муниципалитет выделил помещение – лежащее в руинах со времён гражданской войны здание муниципального театра. Последовали годы преодоления препятствий и трудностей, годы организаторской деятельности. Наконец, в сентябре 1974 года Театр-музей Дали был открыт. Но почему театр?

«Я хочу, чтобы мой музей был бы монолитом, лабиринтом, огромным сюрреалистическим объектом. Это будет абсолютно театральный музей. Приходящие сюда будут уходить с ощущением, будто им привиделся театральный сон», – мечтал художник.

Мы въезжаем в город, направляемся к музею. Фасад здания выкрашен в красный цвет, любимый цвет Сальвадора Дали. На крыше музея установлены огромные яйца, символ продолжения жизни. Из вестибюля мы проходим во внутренний двор-сад.

Фантастическое зрелище! Мне кажется, передо мной предстала театральная декорация к фееричному спектаклю «Дали, его сны, вожделения и кошмары», созданному безудержным воображением художника.

В центре двора стоит чёрный «Кадиллак» – «Дождливое такси». Внутри него капает дождь, по мокрым манекенам – пассажирам и шоферу – ползают улитки. На капоте «Кадиллака» установлена скульптура царицы Эсфири, она тянет цепями колонну Траяна, выполненную из автомобильных шин. На колонне закреплена принадлежавшая Галá лодка, увенчанная зонтом. Это сооружение уравнивается костылями, являющимися постоянными элементами символики Дали. Из стен высовываются страшные чудовища, торчат обуглившиеся балки – следы пожара в бывшем театре, и, по мнению художника, печать очистительного пламени. Позолоченные манекены в различных позах расставлены в проёмах окон. Весь двор засажен миртом, растением, символизирующим любовь. Его вытянувшиеся ветви образуют букву G, напоминая о Галá. У центрального входа во внутренний двор по

обеим сторонам стоят фонари, доставленные сюда из парижского метро. За огромной стеклянной стеной видна сцена с декорациями к балету «Лабиринт».

По пандусу входим на сцену, накрытую огромным стеклянным куполом «Глаз мухи». Справа над сценой висит полотно «Галлюциногенный тореро». Экскурсовод даёт нам искусствоведческую интерпретацию картины. Представленные на холсте торедор, умирающий бык и другие атрибуты корриды возникают в сознании зрителя из, казалось бы, не связанных между собой фрагментов нескольких статуй Венеры Милосской, кусков драпировки, летящих стройными рядами мух... В коллаже можно также найти бюст Вольтера, видение Галá в светящемся облаке и мальчика в матросской форме – автопортрет художника.

Сам Дали не любил объяснять свои работы. Поэтому его картины не поддаются однозначной трактовке. Это выплеск на холсты подсознания, фантазий, сновидений художника.

Огромное полотно «Обнаженная Галá, смотрящая на море», которая на рассто-



Искушение святого Антония (1946)



Комната-иллюзия «Лицо Мэй Уэст»

янии 18 метров трансформируется в портрет Авраама Линкольна». Действительно, перед нами портрет американского президента. А теперь нас просят взглянуть на картину через свои цифровые фотокамеры, и мы видим Галá. Здесь Дали использовал оцифрованное изображение лица Линкольна, полученное американским кибернетиком Леоном Хармом.

Осматриваем дальше ни на что не похожий музей.

Зал американской актрисы Мэй Уэст. Поднимаюсь по лестнице на специальную площадку, декорации в зале образуют рельефный портрет актрисы: картины на стене с видами Парижа и Сены – её глаза, камин с двумя отверстиями по бокам – нос, красный диван – чувственные губы, светлые портьеры по обеим сторонам – пышные локоны.

Зал «Дворец ветра» с огромным потолочным полотном того же названия, на котором Дали прогуливается вместе с любимой Галá по собственной жизни-сновидению.

Гигантское лицо, нависающее над входом в зал друга Сальвадора Дали художника Антони Пичота. Это чудо-юдо имеет большие чёрные зрачки-пупсы, вместо носа у него безголовая кукла, волосы собраны из кукурузных початков, а на макушке держится увесистый камень.

Многочисленные картины, где присутствует Галá, среди них «Атомная Леда», «Галá со спины, смотрящая в невидимое зеркало», «Галарина». Дали так объяснял замысел последней картины: «При внимательном и детальном рассмотрении станет ясно, что скрещенные руки Галá похожи на переплетённые прутья корзины для хлеба, а её грудь – на гор-

бушку хлеба. Я уже писал Галá с двумя бараньими отбивными на плече, выражая своё подсознательное желание проглотить её. Теперь же, когда Галá поднялась на самую высшую ступень в геральдической иерархии моего достоинства, она стала для меня корзиной с хлебом»².

Зал оптических трюков «Ложа». Цилиндрическая голограмма с 360-градусным обзором «Дали, рисующий Галá». Великий мастер интересовался голографией и сотрудничал с лауреатом Нобелевской премии по физике Денисом Габором.

Ювелирные изделия, выполненные по эскизам Дали.

Мы вспоминаем напутствие нашей приятельницы искусствоведа: «Если вы почувствуете себя переполненными, покидайте экспозицию, не стремитесь увидеть всё сразу». Кажется пора, мы уходим из музея, следуя её наставлениям.

Экскурсия ещё не закончена, мы отправляемся в средневековый замок, находящийся в городке Пуболь. Он был подарен Дали своей любимой Галá в 1969 году, служил для неё летней резиденцией. Сам Сальвадор Дали мог его посетить, лишь получив письменное разрешение жены.

Мы на месте. Старинные стены рыцарского замка. Парк со скульптурами огромных слонов на тонких комариных ножках. Как интерпретировать эти изображения? Они разоблачают беспочвенные страхи, ещё один символ в творчестве художника.

Сам замок производит на меня тягостное впечатление: голубое кресло-трон, над которым изображена буква G, намёк на имя владелицы, коллекция нарядов Галá, абстрактная живопись, холодные нежилые стены. Всё давит, скорей бы поки-



нуть здание, быстрее на свежий воздух.

Какая приятная неожиданность! На обратном пути нас ждёт сюрприз – заезд в каталонский винный погребок «Бадега». Мы отправляемся в «свободное плавание» между бочками с напутствием: к шести часам дойти до автобуса.

Мы дегустируем сухие и креплёные вина из 30 огромных бочек, сладкие ликёры из десяти бочонков, закусываем тонко нарезанными сухими колбасками. У группы разгорается аппетит. К продавцам выстраивается очередь за закусками и сувенирами.

Время сбора у автобуса. Рискованное «свободное плавание» завершилось для всех благополучно, вся группа в сборе. В отличном настроении возвращаемся в отель.

Ирина Яковлева, *Лейпциг*
Фото: Википедия,
сайт www.dali-genius.ru

Примечания:

¹ В девичестве Елена Дьяконова

² Сальвадор Дали «Тайная жизнь Сальвадора Дали, рассказанная им самим».



Портрет Пикассо (1947)



Сальвадор Дали «Гала»

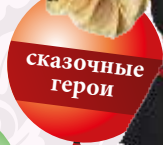


Галарина (1944-1945)



Спектакли и мероприятия

На все отмеченные представления действует наша бонусная карта, каждое 5 представление бесплатно!



Костюмированный карнавал

«Бегом за сказкой»

с клоуном Фуликом и

дядей Поиграем



«Бегом за сказкой»

6 февраля 2016

Начало в 11:00

Цена билета: 4,-€



Кукольный спектакль
на немецком языке

Froschprinzessin

13. Februar 2016

Anfang um 11:00

Eintritt: 4,-€



Integrationsverein Leipzig - Brücke der Kulturen e.V.: Heinrich-Budde-Str. 1, 04157 Leipzig

Дополнительная информация на сайте www.m-ost.eu или по телефону 0341 / 420 17 82.

Смотрите наши видео на <http://www.youtube.com/LBKVerein>

ЯНВАРЬ-ФЕВРАЛЬ 2016

puppetheater
Kindespiel

Роли исполняют:
Дядя «Поиграй»: Юрий Асеев
Тётя Агата и мышонок: Юлия Асеева

СПЕКТАКЛЬ-ИГРА

Давайте поиграем!

Режиссёр: Юрий Асеев

20 февраля 2016 г.

Начало в 11:00

Цена билета: 4,-€



Кукольный спектакль
на немецком языке



Drei Schweinchen

27. Februar 2016

Anfang um 11:00

Eintritt: 4,-€



Integrationsverein Leipzig - Brücke der Kulturen e.V.: Heinrich-Budde-Str. 1, 04157 Leipzig
Дополнительная информация на сайте www.m-ost.eu или по телефону 0341 / 420 17 82.

Смотрите наши видео на <http://www.youtube.com/LBKVerein>

ЯНВАРЬ-ФЕВРАЛЬ 2016

Most 17



Уважаемые читатели!

Мы продолжаем публикацию новых статей Рольфа Майзингера, рассказывающих о занимательных изображениях мира денег. Если вам импонирует стиль его изложения, то вы можете заказать актуальные книги автора по эл. почте: sammler70@googlemail.com или по телефону: 0179/2005454.



Криптиды монет и банкнот. Часть 1

(начало, продолжение в следующем номере журнала)

Премьера научно-фантастического фильма Стивена Спилберга «Парк Юрского периода», по одноимённому роману Майкла Крайтона, состоялась в 1993 г. И с этого года началось победное шествие динозавров по нумизматическим коллекциям. Выпуски монет на эту тему отмечали и все последующие ремейки давно ставшей классикой экранизации. Так что на сегодняшний день существует уже около трёхсот коллекционных и сувенирных монет (и купюр), посвящённых доисторическим животным. (рис. 1)

Как живые

Если зоологи далёкого будущего своё мнение о животном мире нашего времени будут создавать на основании изображений на современных нам монетах, то они автоматически решат, что рядом с нами во множестве водились чудовищные существа. Посудите сами. На современной 25-центовой канадской монете помещён рисунок тилозавра (*Tylosaurus rembipensis*) – одного из самых крупных морских ящеров рода мозазавров, населявших моря и океаны меловой эпохи. (рис. 2)

При этом там нет совершенно никаких указаний на то, что представленный зверь – это не современное нам животное, а десятиметровый монстр, вымерший примерно 65 млн. лет назад. То есть, кроме выполненного цветной аппликацией ящера, названия страны-эмитента, номинала, года эмиссии и инициалов ди-

зайнера на монете ничего нет. Отсутствует необходимая справочная информация и на оборотной стороне, где монетное поле отдано под портрет и титулы английской королевы. Вот и выходит, что о принадлежности этой коллекционной монеты к серии «Доисторические животные», разработанной совместно с Королевским Тиррелловским музеем палеонтологии (Канада), можно узнать только из специальных справочников для нумизматов или с официального сайта банка. Однако доступа к этой информации у будущих поколений исследователей может и не быть. Мало ли какие катастрофы планетарного масштаба ожидают человечество, скажем, в ближайшие 1000 лет, и какие артефакты сохранятся в оставленном нами культурном слое. Правда, не добавило бы ясности для исследователей и простое указание на деньгах научных названий чудищ. Как на новозеландской серебряной монете 2010 г. в один доллар, где помещён портрет ещё одной разновидности мозазавров – моаназавра (*Moanasaurus*). (рис. 3)

Наши далёкие потомки, заполучив в руки оба эти «артефакта», могут сделать вполне логичный вывод, что в современных нам морях охотился не один, а сразу несколько видов весьма похожих друг на друга кровожадных хищников.

Впрочем, проблемы с идентификацией этих животных вполне могут возникнуть и у наших современников. Уверен, что ес-

ли продемонстрировать упомянутую канадскую монету сегодняшним школьникам, то число ребят, которые с уверенностью отнесут изображённое на ней существо к давно вымершему виду, вряд ли будет превалировать. Да и среди взрослых найдется немало таких, кто станет допускать существование тилозавра в наши дни, едва взглянув на изящный «четвертак». Кстати, эту монету можно рассматривать и в темноте, предварительно «зарядив» её на свету. Тогда начинает светиться подкрашенный флюоресцентной краской скелет ящера. Поразительный эффект! (рис. 4)

У человека, впервые взявшего в руки эту монету, срабатывает подсознательное определение зверя как обитателя морской пучины – вытянутое тело, наличие ласт и хвостового плавника. Сбивает с толку и внешнее сходство с китообразными. А известный факт, что мировой океан изучен не достаточно хорошо, только добавит уверенности в выводах не сведушего в зоологии человека.

Но так ли уж они будут не правы, исследователи в далёком будущем? Может, рядом с нами и впрямь ещё живут динозавры и водные ящеры? Вспомните загадочный улов рыбаков с японского судна «Зийо-Мару». 25 апреля 1977 г., находясь в 50 км к востоку от Новой Зеландии, они неожиданно вытащили на борт полуразложившуюся тушу неизвестного животного. Бочкообразное тело, четыре ласто-



Рис. 1 – Ниуэ – 1 доллар 2013 г. – динозавры – прежние обитатели земли?



Рис. 2 – Канада – 25 центов 2013 г. – древний морской ящер тилозавр



Рис. 3 – Новая Зеландия – 1 доллар 2010 г. – древний морской ящер моаназавр



Рис. 4 – Канада – 25 центов 2013 г. – скелет тилозавра светится в темноте



Рис. 5 – сувенирная монета – плезиозавры на охоте



Рис. 6 – Новая Зеландия – 1 новозеландский доллар 2010 г.



Рис. 7 – Остров Мэн – 1 фунт 1998 г.

видных конечности и длинная шея с маленькой головой. Ни дать не взять плезиозавр. Кстати, частый гость на современных монетах. В том числе и на новозеландской монете в 1 доллар 2010 г., где запечатлен мауизавр (Mauiasaurus) – самый крупный из известных плезиозавров. Одна только шея которого достигала 15 м в длину. (рис. 5, 6)

Учёные, правда, пришли к выводу, что японцы случайно подцепили останки гигантской акулы. Но их оппоненты-криптозоологи уверены, что в далёком 1977 г. они чуть не обрели бесспорное доказательство существования в мировом океане огромных криптоид (или живых ископаемых). К огорчению и тех и других рыбаки выкинули пададь за борт, опасаясь за сохранность улова скумбрии. Чтобы сравнить современную гигантскую акулу и морского ящера, обитавшего на планете уже около 200 млн. лет назад, достаточно взглянуть на монеты острова Мэн в 1 фунт 1998 г. И на 4 риэля 1993 г. из Камбоджи, где запечатлена одна из многочисленных разновидностей плезиозавров. По-моему, спутать их довольно сложно. (рис. 7, 8)

Не менее удивительная история произошла 30 июля 1915 г. на просторах Атлантики, в 60-ти милях к юго-западу от Ирландии. Когда немецкая подлодка «У-28» торпедировала и потопила британский пароход «Иберия». В своей книге «Встречи с морскими чудовищами» (1935) капитан субмарины Георг Гюнтер Фрайхерр фон Форстнер поведал следующее. Примерно через двадцать пять

секунд после исчезновения парохода, из глубины раздался сильный взрыв. И вместе с обломками из воды на высоту 20 – 30 метров было выброшено огромное морское животное! По форме оно напоминало крокодила. Имело четыре конечности, снабженные мощными лапами, и длинную голову, заостренную на конце. Поражённые вояки окрестили увиденное чудище «подводным крокодилом».

Современные исследователи реликтовых животных (виды, сохранившиеся со времён прошедших геологических эпох) допускают, что немцы в Первую мировую войну наблюдали выжившую разновидность мозазавра (впервые эта версия была высказана в 1933 г., в ответ на рассказ офицера-подводника в газете „Deutsche Allgemeine Zeitung“).

Эти морские хищники, в самом деле, подходили на крокодилов. Их сходство особенно заметно на серебряной монете из Лаоса 1994 г. Где уже известный нам тилозавр атакует гигантского плезиозавра эласмозавра (Elasmosaurus). (рис. 9)

Кстати сюжет монеты позаимствован с картины знаменитого чешского палеохудожника Зденека Буриана (1905-1981).

Тираннозавр на средневековой монете?

Пример с исследователями далёкого будущего я привёл не случайно. Раз мне попала на глаза крохотная серебряная монетка, отчеканенная во времена правления Альбрехта I – австрийского герцога (с 1282 г.), а позже первого короля Германии (с 1298 г.) из династии Габсбургов. Это так называемый грацкий пфенниг.

Честно признаться, я был поражён. С монеты на меня смотрел самый настоящий тираннозавр (Tyrannosaurus rex). (рис. 10)

Притом, средневековые брактеаты (брактеат – название средневековых монет, чеканенных из тонкой серебряной пластинки только одним штемпелем) и в особенности пфенниги Альбрехта I я видел раньше. Их чеканили в большом количестве. Но на тех красовались, если можно так выразиться, привычные нам драконы. Какие во множестве встречаются на старинных гербах и регалиях по всей Европе. Этот же был особенный! Вот классическое описание ящеротазового динозавра, наводившего ужас на всё живое 67-65 млн. лет назад: «тираннозавр был двуногим хищником с массивным черепом, который уравнивался длинным тяжёлым и жёстким хвостом. По сравнению с большими и мощными задними конечностями его передние лапы были совсем небольшими...».

За исключением передних конечностей, которые отсутствуют вовсе, совершенно точное описание ящера с монеты. Обратите внимание и на такие детали как выпирающие спинные позвонки, форма задних лап и когти на них. Спрашивается, откуда люди в 13 в. знали, как выглядел Т-Рекс? А вот как современный художник представил родственного тиранозавру хищника альбертозавра (Albertosaurus) на канадских серебряных 20 долларах. Не правда ли, он сильно похож на чудище со средневековой монетки? (рис. 11)

Рольф Майзингер

Продолжение статьи читайте в следующем номере журнала



Рис. 8 – Камбоджа – 4 риэля 1993 г.



Рис. 9 – Лаос – 50 кип 1994 г.



Рис. 10 – грацкий пфенниг Альбрехта I (13 в.)



Рис. 11 – Канада – 20 долларов 2012 г. – древний хищник альбертозавр



Парад праздников

Прошедший 2015 год стал для Лейпцига необычайно «урожайным» на разного рода юбилеи, торжественные мероприятия, памятные даты. Поэтапно горожане отмечали 1000-летие Лейпцига, 100-летие Центрального вокзала Лейпцига и много других праздников, связанных с историей и культурой родного города. Журнал «Мост» регулярно информировал читателей о событиях и памятных датах. А сотрудники нашей общественной организации «Лейпциг – мост культур» вместе с городскими праздниками не забывали и о своих. Самыми значимыми для нас в 2015 году были два юбилея: выпуск 100-го номера журнала «Мост» и 10-летие нашего общества. Жизнь у нас кипит всегда, а наивысший градус кипения пришёлся на предновогодний период. Мы устроили 10 новогодних утренников, дарили радость и веселое настроение русскоязычным жителям Лейпцига и коренным немцам, детям и взрослым. На наших театральных представ-

лениях и кукольных спектаклях за этот период побывало более 250 детей и 450 взрослых, а количество фотографий, сделанных нашими фотографами, приблизилось к пяти тысячам.

2016 год для нашей общественной организации и журнала «Мост» начался с празднования Старого Нового года в Посольстве Российской Федерации в Берлине. 15 января Чрезвычайный и Полномочный Посол России в ФРГ В. М. Гринин дал праздничный приём. В этот день на Унтер-ден-Линден съехались сотни представителей русскоязычной диаспоры со всех федеральных земель Германии. В делегацию от Саксонии входили руководители общественных организаций, среди них Татьяна Юрк, и пресса (журналы «Мост» и «Берлинский Телеграф»). Общение в непринужденной обстановке всегда даёт возможность поделиться новыми идеями, обсудить важные вопросы. Такие встречи имеют особое значение

для соотечественников, живущих в Германии. У нашей общественной организации большие планы. Нам предстоит продолжить работу над реализацией социальных проектов и организацией праздников.

Праздники – дело серьёзное. Мы приглашаем Вас оценить нашу работу.

Детей каждую неделю ждут кукольные представления: **6 февраля – Карнавал**, а **12 марта – Масленица**; взрослых – **День влюблённых 13 февраля**, а в марте встреча, посвященная Международному Женскому дню, клуб путешественников «Ехать надо» предлагает **поездки в Прагу 25 марта и 24, 25 апреля в Голландию**. Наш телефон **0341/420 17 82**, или пишите на электронную почту **info@m-ost.eu**, актуальную информацию вы всегда найдёте на нашей странице в интернете **www.moct.eu**.

Михаил Ващенко, фото автора



Оглядываясь на год 2015

Лейпциг в цифрах

Прошедший 2015-й год запомнился жителям нашего города важными историческими датами. Лейпциг отпраздновал своё тысячелетие. Летоисчисление ведётся с 1015 года, когда появилось первое письменное упоминание о городе. 850 лет исполнилось церкви Св. Николая – самой большой и одновременно самой древней церкви Лейпцига. Знаменитая Лейпцигская ярмарка также отметила 850-летний юбилей.

2,1 миллиона евро были инвестированы в проект реконструкции Театра музыкальной комедии, 300.000 из которых поступили из городского бюджета. На нижнем этаже расположился оркестр, первый этаж отвели женской группе хора, на третьем этаже разместился многофункциональный зал для репетиций хора, оркестра и балета.

Археологи продолжают раскопки. На 30 метров в длину и более чем на 6 метров в ширину стала больше древняя крепость „urbs libzi“ (нем. unter der Linden – под липами) – так звучало на латыни название поселения, на месте которого возник современный Лейпциг.

Профессиональной пожарной команде Лейпцига исполнилось 150 лет. На юбилее присутствовали около 200 гостей со всей Германии.

Книжная ярмарка по-прежнему привлекает большое количество гостей и участников. В 2015 году её посетили 186.000 человек, что на 11.000 больше, чем в предыдущем году – своеобразный рекорд. 2.263 стенда из 42 стран. Фестиваль «Лейпциг читает» собрал 3.000 участников и задействовал 410 площадок.

В марте 2015 года в Лейпцигском оперном театре с большим успехом прошла премьера оперы Пуччини «Мадам Баттерфляй».

Завод БМВ отпраздновал 10 лет работы в Лейпциге. Благодаря открытому 10 лет назад филиалу создано 4.700 рабочих мест.

Лейпциг установил антирекорд в качестве самого криминального города в Саксонии. Ежедневно у нас совершается 112 краж. 79.235 правонарушений было зафиксировано в 2015 году, что на 12,5 % больше, чем в 2014 году.

9.057 участников собрал 39-й Лейпцигский марафон, организованный предприятием коммунального хозяйства города. Победителем стал бегун из Эфиопии.

Впечатлила посетителей новая часть африканской зоны Лейпцигского зоопарка. Через стеклянную стену посетители могут увидеть подвесные мосты, альпинистские тропы и приспособления для даманов. Всё это создает настоящее ощущение приключения. Проект обошелся в 7,3 млн. евро.

После 5 лет строительства к 1000-летию Лейпцига сдан в эксплуатацию Конгресс-холл.

Ежегодный Фестиваль готической музыки и искусства собрал в 2015 году 21.000 гостей. Более чем 200 деятелей готического стиля показали свои программы. Мероприятие стоило порядка 15 миллионов евро.

По версии журнала «Фокус» Лейпциг – город с самой сильной экономикой на территории Восточной Германии. Сравнивали 402 города и административных округа страны. Журнал отметил 5-летнюю тенденцию экономического роста Лейпцига.

Более 74.000 гостей из 34 стран мира присутствовали на заключительном концерте традиционного фестиваля, посвящённого творчеству Баха. Для сравнения, в 2014 году фестиваль собрал 65.000 посетителей.

На 1.000 жителей города приходится 915 велосипедов – это максимальный показатель по Германии, отмечает городское управление. Средний показатель по стране – 745.

Еще один рекорд побит в 2015 году. Открытые бассейны города приняли с мая по август 177.043 человек. Как отметил директор ЗАО «Спортивные бассейны» Иохим Хельвинг, этому способствовала хорошая погода и отличное оборудование сооружений.

На Augustusplatz начались работы по восстановлению здания Центральной почты. В проект будет инвестировано более 100 миллионов евро.

58-й Лейпцигский фестиваль документальных фильмов собрал 48.000 зрителей, что на 4.000 больше прошлогодней аудитории.

30 лет в 2015 году отметил юношеский симфонический оркестр, основанный осенью 1985 года Вольфгангом Реклингом, бывшим тогда директором областной музыкальной школы. С тех пор коллектив стал победителем всегерманского конкурса оркестров.

1000 лет Лейпцигу и 50 лет Обществу поддержки зоопарка дают в сумме 1050. Ровно столько членов насчитывает общество, основанное в 1965 году. Праздник собрал более 420 гостей.

А теперь немного статистики. Предлагаем вниманию наших читателей основные показатели за 2015 год:

- Выиграли в лотерею в Лейпциге: 2 приза по 100.000 €, 2 – по 77.777€.
- На конец сентября в Лейпциге насчитывалось 560.647 жителей. Это на 13.708 больше, чем за аналогичный период прошлого года.
- Пенсионеры от 65 лет проживают в основном в окраинных районах города, а от 75 лет предпочитают пригороды.
- 43.062 девочек и мальчиков живут в Лейпциге.
- 76 из 100 детей в возрасте до 11 лет посещают детские учреждения.
- На 308 человек (6,9%) повысилось число занятых в детских учреждениях. 4.127 женщин и 664 мужчины ухаживают за самыми юными жителями города.
- 22.870 предпринимателей с местом регистрации в Лейпциге.
- На 58% повысилось количество посетителей в бассейнах по сравнению с прошлым годом. Всего в 2015 году насчитывалось 177.049 любителей плавания
- 1.881 актов рождения произошло в нашем городе, 1.526 смертей.
- 701 брак был заключён в 2015 году, что почти на 200 пар больше, чем за аналогичный период прошлого года.
- 18.502 штрафов выписано в третьем квартале прошлого года. Всего в 2015 году было совершено 54.112 правонарушений (2014 – 59.613)
- 175.000 зрителей Лейпцигской оперы присутствовали на 347 спектаклях, что на 5.000 человек больше, чем в 2013 году.

Елена Арутюнова, Лейпциг
По материалам немецких СМИ

Три праздника в гостях



Руководители „Sonnenblick“ –
Неля Пальме и Олег Сорин



Коллектив службы по уходу „Sonnenblick“

Все мы с детства любим праздники. Украшенная ёлка, свечи и запах мандаринов ассоциируются у многих с новогодними каникулами и подарками. И хотя мы давно уже выросли, но наступления Нового Года по-прежнему ждём и с радостью отмечаем. Особенно ответственно к этим праздникам относятся руководители организаций, деятельность которых связана с уходом за пожилыми и больными людьми. Речь идёт об известной службе „Sonnenblick“. 17 декабря, по традиции, уже в восьмой раз, состоялось большое торжество. Ощущение предстоящего праздника волновало, как в детстве.

Замечательно то, что 17 декабря в большом зале собрались все вместе – и персонал, и пациенты. Немцы, русские, украинцы, евреи, поляки и белорусы отмечали не один, а сразу три праздника. Стоит напомнить, что еврейский Праздник свечей (Ханука) отмечается всегда восемь дней. Свечи зажигают в честь чуда, происшедшего когда-то при освящении Храма. У христиан Рождество Христово. Верующие вспоминают о рождении Иисуса Христа в Вифлееме. Ну, и конечно, Новый Год – самый сказочный праздник, когда не только дети, но и взрослые начинают искренне верить в чудеса...

Торжественность обстановки в этот вечер была во всём: и в художественно оформленном зале, и в источающих ароматы блюдах, и в самой суете, которая предшествует началу праздника. Центром предстоящего новогоднего веселья стала сверкающая огоньками и игрушками ёлка. Нарядные гости рассаживались, завершались последние приготовления.

Ведущая, поздравив собравшихся с наступающим 2016 годом, пригласила на сцену руководителей фирмы – Олега Сорина и Нелю Пальме. Олег Сорин пожелал всем в Новом году сохранить позитивный настрой, обратившись к присутствующим с такими словами: «Новогод-

ние праздники дают нам возможность провести время с родными и близкими, обменяться тёплыми словами. Мы вместе уже восемь лет. За всё время работы сотрудники и пациенты стали по-настоящему родными людьми. Ваше доверие даёт нам силы и уверенность, стимул для работы. Хотелось бы сказать много тёплых слов в адрес тех, кто из года в год идёт рядом с нами. Речь о наших «солнечных сотрудниках». Это удивительные люди, которые выполняют свою работу с высоким профессионализмом». Затем к гостям обратилась Неля Пальме. Она прочла стихи, которые прозвучали очень трогательно:

*«Спешим поздравить Вас, друзья,
Сегодня с Новым годом!
Клиентами назвать нельзя
Тех, кто нам очень дорог.
Мы окружаем Вас теплом
И, скрашивая будни,
Мы к Вам приходим лишь с добром,
Ведь мы родные люди.
Мы в новый год желаем Вам
Забывать про все болезни.
Все тяготы мы пополам
Разделим, как и прежде.
Мы дарим Вам уют, тепло,
заботу и надежду
И нужно нам от Вас лишь то,
чтоб было всё, как прежде!
Чтоб оставались мы всегда
одной большой семьей,
И чтобы наш Pflegedienst
был для нас всегда родной.
Живите много, много лет,
Пусть Вас ничто не гложет.
Не знайте боли, горя, бед,
Мы с Вами, мы поможем!»*

Искренность и душевность не только в этих словах. Доброта и понимание проявляются во всём: в словах поздравлений, в ежедневном труде медперсонала, в поступках руководителей. Благодаря особому отношению сотрудников к пациентам, в фирме царит тёплая дружеская атмосфера. Это заметно. Медперсонал и

персонал по уходу заботятся о каждом подопечном, как о родном и близком человеке. Все люди такие разные, а пожилые требуют особого подхода. Моя соседка за праздничным столом рассказала, что сотрудники „Sonnenblick“ помогают им с мужем уже несколько лет и сетовала, что не догадалась обратиться в эту службу раньше. Чуть не помешали слухи о том, что служба „Sonnenblick“ больше никого не принимает, это оказалось неправдой. Благодаря терпению и отзывчивости персонала, люди чувствуют себя защищёнными. «Мы действительно за эти годы сроднились, пусть проблемы и невзгоды обходят вас», – сказала Неля Пальме в своем поздравлении, и каждый из присутствующих в зале понимал, что не одинок. К нему придут на помощь в любой момент, всегда есть куда обратиться, каждый пациент окружён вниманием, заботой и любовью. «Мы живем в непростое время, мы посвящаем наш праздник миру на земле», – добавила Неля Пальме и зал отозвался аплодисментами.

После того как ведущая предложила наполнить бокалы, начался концерт. В программе праздника гармонично сочетались разные виды музыкального и танцевального искусства: хоровое пение и сольные номера. В концертной программе принимали участие воспитанники детской творческой студии „Vektor-Schule“ Leipzig под руководством талантливого педагога Веры Эрмиш. Выступающие перед зрителями дети покорили своей непосредственностью и неподдельным старанием. Это был аншлаг, который маленькие артисты запомнят надолго. Дополняя друг друга, выступающие не давали зрителям отдыхать от нахлынувших эмоций. Выступления ансамбля «Рябиночка» с прекрасно подобранным репертуаром и шикарными костюмами многократно были награждены аплодисментами зрителей. Фейерверк эмоций захлестнул зал с выходом танцевального ансамбля «Феникс». Украинский гопака, цыган-



Пациенты и гости на празднике



ский танец и великолепно сыгранный, шуточный танец «Валенки» были приняты зрителями с восторгом. Зал активно реагировал на все, подпевая, подтанцовывая, прихлопывая.

Уже в виде праздничного ритуала появились Дед Мороз и Снегурочка вместе с обезьяной (символом 2016 года по восточному календарю). Интрига, прекрасно сыгранная актёрами, заставила всех зрителей включиться в игру. Хорошо продуманная программа позволяла делать паузы для произнесения пожеланий и тостов. Незаметно для присутствующих менялись на праздничных столах блюда, а интересные конкурсы давали возможность гостям проявить себя. Организато-

ры вечера подготовили всё с очень большим пониманием. За восемь лет ежедневного труда накоплен огромный опыт. Отлаженная работа руководителей и медперсонала даёт возможность справляться с любыми проблемами.

Вечер удался. Расходиться не хотелось, было желание общаться дальше. Как замечательно, что служба „Sonnenblick“, в числе немногих, организует для своих пациентов подобные торжества. К слову сказать, она была первой, кто стал такие мероприятия проводить. Первой служба „Sonnenblick“ остаётся и по сей день по масштабу торжества и количеству приглашённых.

Важность и значение подобных праздников сложно переоценить. Сегодня время информационной загруженности и общение – это связующая нить между людьми. А для пожилых людей это имеет особое значение. Руководители и персонал службы это понимают.

Наш журнал и служба „Sonnenblick“ дружат давно. Мы желаем нашим друзьям в 2016 году успехов. На праздничном вечере мы сделали большое количество фотографий, которые могут увидеть все желающие. До новых встреч.

Лариса Целевич

Фото: Александр Мергельштейн

Добро пожаловать в „Sonnenblick“!

В связи с распространившимися в последнее время по городу Лейпциг слухами, что амбулаторная служба „Sonnenblick“ не берёт новых пациентов, хотели бы с огромной радостью сообщить, что наша организация, напротив, расширяется, мы принимаем новых пациентов и будем рады видеть вас у нас!

Коллектив „Sonnenblick“

Мы обеспечим Вам уход, независимо от вашего финансового и социального положения

SONNENBLICK

100% оплата больничными кассами и социальным

P F L E G E D I E N S T

0341/ 46 86 79 80

24h

Мы Вам подарим тепло, заботу и радость!



- ♥ **Заботливый и качественный уход за больными, инвалидами и людьми преклонного возраста**
- ♥ **Полный комплекс медицинских услуг**
- ♥ **Решение всех социальных вопросов и проблем (включая организацию транспорта)**
- ♥ **Помощь по уборке квартиры, организация питания, ведение домашнего хозяйства**
- ♥ **Сопровождение к врачам, предоставление услуг переводчика**
- ♥ **Услуги парикмахера на дому**
- ♥ **Высококвалифицированный персонал**

Kohlgartenstr. 15, 04315 Leipzig Tel: 0341/ 46 86 79 80, E-Mail: pd-sb@gmx.de

Приглашаем на работу медсестер с опытом работы в Германии

Медиана – это такая обезьяна!

Здравствуй, дорогие читатели! Помните ли вы эту школьную считалочку: «Медиана – это такая обезьяна, которая лазит по углам и делит противоположную сторону пополам». Да-да, там была ещё «биссектриса – это такая крыса, которая лазит по углам и делит угол пополам». Но год Крысы придёт к нам только в 2020, а Обезьяна – вот она, на пороге, скачет по веткам, заглядывает в окна. И хотя год Обезьяны начнётся по восточному календарю только 8 февраля, мы уже заранее сверяем свои планы и надежды на будущее с гороскопом от этого милейшего существа. Астрологи единомышленны – скучно не будет.

Обезьяна – умная, непоседливая, любознательная, эксцентричная, любит эпатировать и быть в центре внимания, а также играть на публику. Но ещё с древних времён обезьяна считалась символом проницательности, мудрости, бережливости и необыкновенной расчётливости. А если это ещё и Красная Огненная...

Что же ждёт нас в этом чудесном долгом високосном году? В январе в Братиславе (Словакия) состоялся чемпионат Европы по фигурному катанию, в феврале в Норвегии – II зимние юношеские Олимпийские игры. Чемпионат мира по фигурному катанию 2016 пройдёт в Бостоне (США) с 28 марта по 3 апреля 2016 года. В мае планируется проведение песенного конкурса «Еurovision-2016» в Стокгольме (Швеция). С 10 июня по 10 июля 2016 года во Франции состоится 15-й Чемпионат Европы по футболу 2016 (сокращённо «Евро-2016»). Будут проведены выборы президентов и парламентариев в разных странах. В августе – XXXI летние Олимпийские игры в Бразилии, в Рио-де-Жанейро. Будут посланы научно-исследовательские миссии на Марс и Меркурий, а межпланетный космический зонд, стартовавший с Земли в 2011 году, достигнет орбиты Юпитера...

Ожидается два солнечных и два лунных затмения, а также все ежегодные метеоритные потоки – ну, это, как всегда. Нам будет подарен дополнительный день в феврале – потратим его на добрые дела – ведь даже

«Пять минут, пять минут –

Разобраться если строго,

Даже в эти пять минут

Можно сделать очень много!» – как пела великая Людмила Гурченко.

А самое главное дело – позаботимся о себе. Пусть у внуков будут крепкие энергичные бабушки, у детей – нежные любящие мамы, у мужчин – весёлые и верные подруги. Я говорю только о женщинах не по причине эмансипации, а потому, что вижу, какую колоссальную ношу несут на себе все женщины – дома в семье, на работе, в личных отношениях. А если жена весела и довольна, то и мужу хорошо. Поэтому – за дело.

Прошёл главный праздник года (после дня рождения, конечно) – Новый год, а лишние килограммчики остались. Сейчас главное – не махнуть на себя рукой, мол, всё равно всё пропало, хоть поем вволю. Наверное, многим знакомы эти мысли, да и мне в том числе, конечно же.

Вот 12 самых свежих диетических рекомендаций и 1 новая диета – точно пригодится после новогодних праздников.



12 диетических рекомендаций

1. Добавьте яйцо к завтраку. Если варите овсянку – разбейте яйцо и добавьте в кашу, как только она начнёт закипать – так вы получите полноценный белок на завтрак.
2. Шпинат – в щи. Добавляйте по пучку зелени в суп за 3-5 минут до готовности. Шпинат богат калием и сбалансирует содержание соли в супе.
3. Готовьте злаки на соке апельсина. И не забудьте бросить щепотку цедры – помимо цвета и аромата, она обогащает блюдо лимоненом – веществом, обладающим антиканцерогенными свойствами.
4. Полюбите куркуму. Древнейшая приправа куркума – один из новейших диетических трендов. Помимо вкуса и цвета куркума известна тем, что уменьшает боль в суставах и понижает уровень молочной кислоты в мышцах после тренировок.
5. Попробуйте хлеб из пророщенного зерна – такой хлеб облегчает пищеварение и повышает усвояемость питательных веществ, содержащихся в пророщенном зерне.
6. Отваривайте курицу в зелёном чае. А если это будет зелёный чай с жасмином, то это придаст мясу тончайший аромат. Катехины зелёного чая защищают клетки от свободных радикалов и способствуют похудению.
7. Добавляйте 1-2 столовые ложки муки из льняного семени в еду каждый день – это дополнительный источник Омега-3 жирных кислот и клетчатки.
8. Вилку в сторону! Чаще откладывайте приборы во время еды, чтобы есть медленнее и вдумчивее.
9. Используйте в качестве приправы сыр. Всего 2 столовые ложки натёртого сыра, добавленные в суп или салат, обеспечат организм 85 мг кальция.
10. Замените обычную муку миндальной – так вы получите целый набор полезных жиров, клетчатки и белка.
11. Делайте зерновые запасы. Заранее приготовленный коричневый рис, булгур или киноа – в отсутствие времени их всегда можно будет быстро добавить завтраку или подать в качестве гарнира к обеду или ужину.
12. Зелёные коктейли – каждый день. Подойдёт любая зелень – от шпината и салата до тархуна и мяты.

Диета от американского диетолога Джеки Ньюджент

А теперь диета от американского диетолога Джеки Ньюджент. Составленное ею меню поможет приятно и необременительно сбросить вес. 1200 ккал в сутки — столько в среднем необходимо, чтобы начать избавляться от лишнего без вреда для здоровья. Как только достигнете желаемой массы тела, калорийность рациона можно немного повысить.

Завтрак — 300 ккал. Яйца, сэндвич или вафли.

Яйца. Приготовьте омлет из 1 яйца и 2 белков на 1 чайн. ложке оливкового масла. Посыпьте 2 стол. ложками базилика, петрушки или тархуна и подавайте с кусочком тыквы, цельнозерновым хлебцем и 1 стол. ложкой козьего сыра.

Сэндвич. Порвите листья шпината, смешайте с 2 стол. ложками сыра фета и заверните в тонкий лаваш или кукурузную тортлью.

Вафли. Полейте 2 вафли из цельнозерновой муки 1,5 чайн. ложки мёда и сервируйте любым сезонным фруктом или горстью ягод.

Обед — 300 ккал. Сэндвич, салат или суши.

Сэндвич с тунцом и рукколой. Приготовьте бутерброд из 2 ломтиков цельнозернового багета, 1 стол. ложки хрена, рукколы, сбрызнутой бальзамическим уксусом, и 100 г консервированного тунца.

Мексиканский салат-конфетти. 2 чашки салата ромэн, 1 чашку красной капусты, по ½ чашки тыквы и черри, 1/3 чашки моркови, по ¼ чашки белой и красной фасоли, 1 стол. ложку нарезанной кинзы заправьте соусом из оливкового масла и сока лайма.

Суши. Готовую порцию (6 шт) вегетарианских суши (роллов) приправьте соевым соусом, васаби и маринованными огурчиками.

Ужин — 450 ккал. Салат с морепродуктами или рыбное блюдо.

Салат с креветками и кукурузой. Смешайте 2 чашки любой зелени с 10 креветками, приготовленными на гриле, 1 чашкой нарезанных овощей (брокколи, цукини, морковь). Заправьте 2 стол. ложками соуса (оливковое масло + уксус в пропорции 2:1). Подавайте с початком варёной кукурузы (можно консервированной), 2 ложками сыра типа пармезан и 0,5 чайн. ложки сливочного масла.

Лосось по-тайски. 150 г порционного куска лосося (или сёмги) намажьте 1 чайн. ложкой кунжутного масла и пожарьте на гриле. Подайте в качестве гарнира 1 чашку стручковой фасоли и 1,5 чашки гречневой лапши, заправленной 2 стол. ложками мелко нарезанного зелёного лука и рыбным соусом.

Перекус — 150 ккал. 2/4 чашки малины и 20 г шоколада. 1 небольшой банан, нарезанный наискоски и заново собранный с помощью 0,5 чайн. ложки шоколадно-ореховой пасты.

½ порции обезжиренного йогурта, выложенного в вафельный рожок и замороженного.

Дополнительный перекус на выбор (добавляется со 2-й недели диеты).

2 чашки клубники с 1,5 чайными ложками мёда.

1 чашка зелёного горошка с ¼ чашки хумуса.

15 фисташек с 2 кусочками козьего сыра (гауды).

Ну что же, первые дни нового года прожиты, пора браться за воплощение наших наполеоновских планов и торжественных обещаний в жизнь. Готовы? Поехали!

Тамара Емельянова, Лейпциг

В статье использованы материалы СМИ («Добрые советы»)



Добрый Новый год



Здравствуйте, мои дорогие читатели! Поздравляю вас с наступившим Новым 2016 годом! А он подарит нам ещё один дополнительный день для счастья – 29 февраля. К тому же нам сказочно повезло – празднуем католическое Рождество, два Новых года – Новый и старый Новый (с 13 на 14 января). Между ними – православное Рождество со Святками, а сразу после – Крещение с гаданиями. Так что почти месяц, с 25 декабря по 19 января, мы живём в ожидании удачи, счастливого случая, подарков, чудес и исполнения желаний. А ведь Новый год не всегда начинался 1 января. По странствовал по календарю и поспрашивал свой приход весной (в древности Новолетие отмечали сначала 1 марта, на которое приходилось начало весенних работ, потом 22 марта – в день весеннего равноденствия), и

осенью (1 сентября, до реформы Петра I), российский Новый год выбрал, наконец, для торжественного прихода волшебную ночь с 31 декабря на 1 января. А при переходе на григорианский календарь в 1918 году мы приобрели ещё один праздник – Старый Новый год.

В этом году Новый год получился совершенно необычным – в городе цвели шиповник и жасмин. Так что маленькая принцесса из сказки «12 месяцев» вполне могла бы получить свою корзину подснежников. А если так пойдёт и дальше, то будем встречать Новый год с грилем и шашлыками на природе. Но пока до этого не дошло, хочу предложить вам несколько рецептов тортов – от одного старинного, который мне особенно дорог, до современных, но с сюрпризом.

Рецепт торта «Стефания» я получила от моих хороших знакомых, причём хозяин дома был так любезен, что собственноручно написал его на красивом листе бумаги. Каждый раз, бывая в этой семье, я не могу не восхищаться атмосферой добра, любви и терпения, которая царит в этом доме. Этот торт готовили по большим праздникам, на Рождество, на дни рождения детей и внуков. В трудные времена, после революции, во время войны продукты для торта собирали и копили в буквальном смысле по крупичкам – но праздник в доме был всегда. Может быть, этот торт поможет и нам стать добрее, доброжелательнее друг к другу, даст возможность увидеть близкого человека в новом свете – ведь не зря торт пекут более 100 лет...

Торт «Стефания»



Потребуется: 4 стакана молока, 5 стаканов муки, $\frac{1}{2}$ стакана топленого масла, 3 яйца, 1 стакан сахарного песка, соль, сода, ванилин.

Приготовление: 3 хорошо взбитых белка смешать с $\frac{1}{4}$ стакана топленого масла, $\frac{1}{4}$ стакана молока, добавить немного соды и соли (на кончике ножа). Постепенно добавлять около четырёх стаканов муки и замесить крутое тесто. Разделить тесто на 26 шариков и раскатать их на очень тонкие блинчики одинакового размера – это самая трудоёмкая операция. Испечь блинчики на сухой сковородке, немного подрумянивая и в меру подсушивая, на медленном огне.

Крем: 3 желтка растереть добела с 1 стаканом сахарного песка. Смешать полученную массу с $\frac{1}{4}$ стакана топленого масла и $\frac{1}{4}$ стакана муки. Вскипятить 3,5 стакана молока, остудить его. Развести в остывшем молоке всю массу, после чего довести до кипения и снова остудить. Добавить в остывший крем 2 пакетика ванилина.

Сборка торта: остывшие коржи класть на большое блюдо, промазывая их кремом. На верхний корж и бока торта намазать остаток крема. Торт обсыпать грецкими орехами и мелко измельчёнными крошками из двух коржей (крошки нужно предварительно немного прожарить на сухой сковородке). Перед подачей к столу торт нужно выдержать несколько часов в прохладном месте (можно оставить на ночь).

Торт «Полночь»

Для его приготовления понадобится два вида теста – светлое и тёмное. Для светлого теста 6 яиц взбить со стаканом сахарного песка, пока смесь не загустеет, затем постепенно добавлять стакан муки. Для тёмного теста приготовить такую же массу, положить в неё стакан молотых, слегка обжаренных грецких орехов и три чайные ложки порошка какао. Выпекать бисквиты отдельно. Несколько часов спустя разрезать каждый бисквит на два слоя и пропитать их сиропом из концентрированного компота или варенья.

Для крема взбить 350 г сливочного масла с 300 г сахарной пудры. Половину крема отделить и добавить в него 1 столовую ложку густого сваренного какао. Приготовить молочный крем. В стакане молока развести 2,5 столовой ложки сахарного песка, влить стакан молока с 2 взбитыми желтками и варить всё на слабом огне, непрерывно помешивая, пока масса не загустеет. Остудить, смешать со сливочным кремом. Собрать торт, выкладывая поочередно тёмные и светлые бисквиты и смазывая кремом каждый слой. Верх торта покрыть глазурью, а бока смазать кремом.

Торт «Сюрприз»



Тесто: 3 яйца, 1,5 стакана сахара, 0,5 кг распущенного маргарина, 5 стаканов муки, 1 чайную ложку соды замесить. На 1 час поставить в холодильник.

Крем: 1 кг отцеженной сметаны взбить с 2 стаканами сахара. Из части теста испечь корж не очень толстый. Из остального теста накатать маленькие шарики (не больше 1-1,5 см в диаметре) и испечь их до румяного цвета. Лепёшку намазать кремом, на неё плотно уложить один к другому шарики, каждый слой промазывать кремом. Получится 4-5 слоёв из одних шариков. Сверху и с боков торт густо обмазать кремом так, чтобы шариков не было видно, посыпать жареными орехами, тёртым шоколадом.

Сюрприз обнаружится при разрезании торта: на срезе будет видно, что весь он состоит из шариков, но, тем не менее, держит форму, не распадается. Такой торт обязательно должен пропитаться, поэтому его готовят с вечера, на ночь ставят в холодильник.

Ну вот, торты готовы, а чем бы себя порадовать, вернувшись с зимней прогулки? Конечно, глинтвейном!

Фруктовый глинтвейн



Ингредиенты: 1 апельсин, 1 яблоко, 1 кусочек корня имбиря (2 см), сок и цедра ½ лимона, 2 звёздочки аниса, 4 бутона гвоздики, 1/3 чайн. ложки молотой корицы, 500 мл красного сухого вина.

Апельсин и яблоко вымойте и нарежьте ломтиками. Корень имбиря очистите и натрите на мелкой тёрке. Все подготовленные ингредиенты сложите в кастрюлю, добавьте сок и цедру лимона, анис, гвоздику, корицу и залейте вином.

Поставьте на огонь и подогрейте, не доводя до кипения. Оставьте на огне на 5 мин, прикрыв крышкой, затем разлейте по бокалам и подайте на стол.

Имеется ещё рецепт горячего пива, но с этим напитком у меня дружбы не получилось. Ещё в лихие девяностые нам с подругой захотелось европейско-скандинавской экзотики. Раздобыли несколько бутылок пива, отстояв огромную очередь («по две штуки в руки!»), радостные заявили ко мне домой – благо кое-какие специи в доме были. Растёрли желтки с сахаром, добавили корицу и даже анис, купленный по случаю. Добавили пиво, подогрели до растворения сахара. Ну, и получили новый опыт и яркий вкус. Хорошо, что половину добытого пива всё-таки поставили в холодильник! Так что пиво и шампанское лучше пить холодными, глинтвейн – горячим, на Рождество и всегда делать добро, и пусть всё случится и сбудется. Удачи всем!

Лейпциг в январе и феврале

28.01. – 29.01.2016

25.02. – 26.02.2016

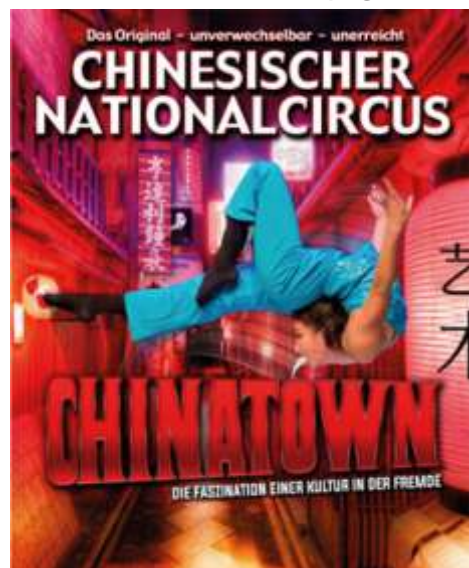
Großes Concert: Jean Sibelius
zum 150. Geburtstag
Gewandhaus zu Leipzig

В 2015 году исполняется 150 лет со дня рождения всемирно известного финского композитора Яна Сибелиуса (1865-1957). Наибольшую известность получили семь симфоний Сибелиуса и такие знаменитые произведения как «Грустный вальс» и «Финляндия». В рамках празднования юбилея Сибелиуса повсеместно пройдут многочисленные мероприятия, в том числе и в Лейпциге. В честь юбилея композитора оркестр Гевандхауса исполнит его избранные произведения.

Начало: 20.00

31.01.2016

Der große Chinesische Nationalcircus
„CHINATOWN“, Show
Gewandhaus zu Leipzig



История китайского цирка, который по праву считается национальным достоянием, насчитывает уже два тысячелетия. Одна из особенностей китайского цирка заключается в том, что тут нет номеров с дрессированными животными. Китайский цирк показывает, как человек способен укротить себя, мобилизовав все скрытые силы и возможности человеческого организма на службу цирковому искусству и тысячам зрителей. Все трюки этого цирка – уникальны, повторить их могут только китайские циркачи.

Начало: 18.00

05.02. – 07.02.2016

Motorrad Messe Leipzig
Leipziger Messegelände



На выставке Motorrad Messe Leipzig будет представлено всё разнообразие моторизованных транспортных средств – от старинной техники до самых последних моделей и передовых инженерных достижений. В мероприятии примут участие производители мотоциклов и сопутствующих товаров, клубы, спортивные общества.

В рамках выставки подготовлена также зрелищная программа выступлений спортсменов-мотоциклистов.

06.02.2016

„Lobgesang“ – Schröder/Mendelssohn
Bartholdy, Ballettpremiere
Oper Leipzig

07.02.2016

17. Großer Leipziger
Rosensonntagsumzug
Innenstadt

13.02. – 21.02.2015

HAUS-GARTEN-FREIZEIT, Messe
mitteldeutsche handwerksmesse, Messe
Leipziger Messegelände

Выставка „Haus-Garten-Freizeit Leipzig“ – одна из самых больших потребительских выставок для всей семьи. Многочисленные фирмы представляют на ней свою продукцию и проинформируют об

услугах в области строительства, реконструкции, модернизации, дизайна жилых помещений, дачных участков, мебелировки и обустройства домов. Кроме того, гости смогут купить семена и луковицы для садов и огородов, аксессуары, а также корм для домашних животных. Параллельно основной также пройдут выставки „mitteldeutsche Handwerksmesse“, „Beach & Boat“ и Wassersportmesse Leipzig.

14.02.2016

Фильм на русском языке
«Срочно выйду замуж»
Dringende Heirat
CINEPLEX Leipzig



Женя – редактор-трудоголик, Стас – светский фотограф. Она амбициозна, а у него по жизни – ни задач, ни проблем. Женя хочет и может стать главным редактором журнала, но для этого у неё срочно должен появиться супруг! Условие акционеров издания – семейная аудитория нуждается в семейном руководителе. И на решение этой задачи у девушки есть всего неделя. Стас берётся помочь девушке, в картотеке у модного фотографа есть немало холостяков, которые вполне могли бы подойти на роль мужа. Но неожиданно Женя понимает, что совсем не расчётлива, а Стас с удивлением обнаруживает, что влюблён.

Начало: 17.30

Самые свежие новости на www.moct.eu



14.02.2016

***Magic of the Dance, Show
Gewandhaus zu Leipzig***

Шоу ирландских танцев Magic of the dance – это удивительная история любви, воплощённая в огненном темпераментном ирландском танце. Шоу ирландских танцев Magic of the dance превратил жанр ирландского танца в полюбившийся всеми театральным эксперимент – удивительное сочетание комедии, трагедии, волшебства и романтики.

Начало: 20.00

21.02.2016

***Фильм на русском языке
«День выборов 2» / Der Wahltag 2
CINEPLEX Leipzig***



О чём говорят мужчины? Ну, конечно, о женщинах! А в перерывах – о выборах. Ведь те и другие – честные, открытые и непредсказуемые. Но ровно до тех пор, пока ваш рейтинг не упал. И тогда на помощь приходят они! Безупречные костюмы, море креатива и тонна обаяния...

Начало: 17.30

22.02.2016

***Das Phantom der Oper –
Mit Weltstar Deborah Sasson
Gewandhaus zu Leipzig***



Призрак Оперы (англ. The Phantom of the Opera) – мюзикл Эндрю Ллойда Уэббера, основанный на одноименном романе французского писателя Гастона Леру. Музыка была написана Ллойдом Уэббером, основная часть лирики – Чарльзом Хартом, отдельные фрагменты лирики – Ричардом Стилгоу. Сюжет повествует о талантливой певице Кристине Даэ, которой одержим таинственный, изуродованный музыкальный гений. Премьера мюзикла «Призрак Оперы» состоялась в Вест-Энде в 1986 году и на Бродвее в 1988 году.

Начало: 20.00

28.02.2016

***Звезда Российского театра и кино
Светлана Крюкова, народная
артистка РСФСР. Творческий вечер:
«Неугасимое созвездье...»
Ariowitsch-Haus e. V.***

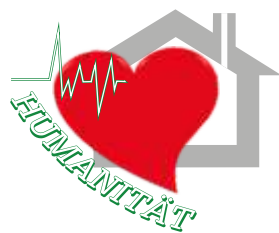


Замечательная советская и российская актриса театра и кино, народная артистка России, лауреат двух премий «Ника» Светлана Николаевна Крюкова родилась 22 июня 1950 г. в Кишинёве, Молдавия. Светлана Крюкова сыграла в десятках фильмов, а всенародную славу ей принесла роль Нелли Леднёвой в «Большой перемене». Она стала одной из самых любимых актрис режиссера Виталия Мельникова и сыграла у него в великолепных картинах «Старший сын», «Женитьба», «Уникум», «Выйти замуж за капитана», «Царская охота» и многих других.

Начало: 17.00, вход: 25 Евро (Saal)

Humanität

служба по уходу



**BETREUUNG
BERATUNG
PFLEGE**

Первая русскоязычная служба в Лейпциге



**Наши клиенты выбрали
спокойствие,
оперативность
и уверенность
в завтрашнем дне**



0341 561 49 38

Жизнь продолжается!

Pflegedienst HUMANITÄT

Prager Str. 173

04299 Leipzig

Трамвай № 15

до остановки

Völkerschlachtdenkmal

Журналу «МОСТ» и обществу «Мост» – 10 лет!

ДОСКА ОБЪЯВЛЕНИЙ

ПОЗДРАВЛЕНИЯ

*Коллектив LBK e.V.
поздравляет с Днем Рождения
Михаила Ващенко*

Желаем в день рождения впечатлений,
Пусть будет в нём чудес полным-полно.
И множество сердечных поздравлений,
И искренних признаний, как в кино.

Пусть уйдут на задний план проблемы,
Сейчас о них не время вспоминать.
Пора заполнить в жизни все пробелы –
Смеяться, веселиться, зажигать!


РАЗНОЕ

Занятия вокалом и фортепиано по
швейцарской методике для детей и
взрослых. Тел.: 0341 / 4201782
E-Mail: info@m-ost.eu

Интернациональная библиотека
имени Александра Бойко в Хемнице

Примем книги и CD/DVD в дар
Спасибо!

Theaterstraße 76
09111 Chemnitz, Deutschland
Telefon: 01590 104 65 02

 Электрик сделает всю
«мужскую» работу по дому:
сборка мебели, монтаж
карнизов, люстр и т.д.
Порядочность гарантирую.
Тел.: 0157/59358579

Журнал «МОСТ» не несёт ответственности за достоверность и неточности, а также за
содержание объявлений. Частные объявления до 120 знаков, включая пробелы и знаки
препинания, публикуются бесплатно. Коммерческие объявления, выделенные цветом или
шрифтом – по договорённости с редакцией. Объявления сомнительного, по мнению
редакции, содержания могут быть отредактированы или не допущены к публикации.
Редакция оставляет за собой право корректировать объявления.
Подать объявление Вы сможете по тел.: 0341/4201782 или E-mail: info@m-ost.eu.

РАЗНОЕ

Studio Lymea Профессиональный
Перманентный
макияж (татуаж)
Эстетично - Эффектно - Доступно
Телефон: 0170 81 35 221

Журнал
«МОСТ»
в интернете
www.most.eu

Услуги фотографа 0173 / 36 777 33
info@mvmedia.org

Размещение рекламы
info@m-ost.eu

РАБОТА

Предлагаем работу для квалифици-
рованного медперсонала.
„Sonnenblick“ Pflegedienst.
Тел.: 0341 / 46867980
E-Mail: pd-sb@gmx.de

Ищем медперсонал. „Michelson
Pflegeambulanz“. Тел.: 0341 / 249 90 40
Bernhardstrasse 1, 04315 Leipzig

На постоянную работу требуются
грузчики и водитель (кат. C1, C).
Тел.: 0176 / 23792110
E-Mail: info@umzug-kleintransport.de

УСЛУГИ

Экономим на страховании
20 лет в Лейпциге!

Все виды страхований
Максимально выгодные тарифы!
Auto-, Hausrat-, Haftpflicht-,
Rechtsschutzversicherung

ЗИГФРИД ВОКУН

tel.: 0341 / 42 01 78 0
mobile: 0175 / 22 12 37 3

Пошив и ремонт одежды, ремонт
квартир, настройка антенн и
интернет тв.
Тел.: 0341/4813880.
Мобильный: 0151/22837400

Kleintransporte bis 3,5 Tonnen
Переезд, доставка мебели, бытовой
техники, монтаж- демонтаж мебе-
ли, вывоз мусора, мелкий ремонт
квартир. Тел: 0174/5875903

РАБОТА

срочно требуется
PDL и мед. персонал

для работы в г. Мюнхен

Помощь в поиске жилья. Хорошая оплата

Ambulanter Pflegedienst "Vitalpflege GmbH"
т. 089 330 95 057, info@vital-pflege-gmbh.de

Ищем на работу!

Транспортно-экспедиционной фирме, на складе в Таухе (Лейпциг), требуется
персонал (м/ж), для выполнения не тяжёлой работы.
Занятость 7 - 10 дней в месяц. Достойная оплата!

Ваше резюме вы можете выслать на наш электронный адрес:
info.avlog@gmail.com или договориться о встрече по тел.: 034298 / 730013



- ♦ Перевозка грузов любой сложности
- ♦ Таможенные услуги
- ♦ Складские услуги

Gesellschaft für Transport, Logistik und Handel



День Рождения для вашего ребёнка
с клоуном, играми и забавами!

предоставим помещение, посуду,
музыкальную технику и услуги фотографа

Тел.: 0341 42 017 82



Читайте журнал «Берлинский Телеграф»
в интернете: www.berliner-telegraph.de



Продукты из Польши и России
Lebensmittel aus Osteuropa

ПРИХОДИТЕ! МЫ БУДЕМ ВСЕГДА РАДЫ ВИДЕТЬ ВАС!

Наш адрес:
 Zweinaundorfer Str. 4
 04318 Leipzig

Проезд: Трамвай № 4, автобус № 70, 72, 73
 до остановки «Breite Straße»

Тел. 0341 / 33 11 018



INTERMARKT
 Время работы: Пн - Сб 9.00-21.00
 продукты • напитки • фрукты и овощи

Мы всегда будем рады Вас видеть!

Адрес: Rudolph-Herman-Str. 18, 04299 Leipzig

Проезд: трамвай N4 до ост. Rathaus Stötteritz



Интеграционный курс немецкого языка
 (Уровень B1, возможно также A2)
 Montag bis Freitag 8.30 – 12.30 Uhr
 Regelmäßiger Kursbeginn
 Gefördert durch
 Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
 Abschluss: **Zertifikat**

GBL mbH
 Gesellschaft für berufliches Lernen mbH

Prager Str. 13
04103 Leipzig

Tel.: 0341 – 3319617 kontakt@gbL-leipzig.de
 Fax: 0341 – 3319618 www.gbl-leipzig.de
Mobil: 0157 / 54 05 36 10 (по-русски)

обучение в маленьких группах, индивидуальный подход к каждому
 преподавание ведется на русском языке!

PRIMA Akademie
 Professionelle | Regionale | Individuelle MASSAGEAUSBILDUNG

Школа массажа в Лейпциге
 – основные виды массажа, теория и практика
 По окончании выдается сертификат установленного образца на немецком языке с правом на трудоустройство.


Возможна финансовая поддержка от ESF – 500,-€

КОНТАКТ: 0176 / 826 326 24, 0179 / 845 87 16, vitozub@yahoo.de – Виктор Зубков

Allianz - все виды страхования!

- Страхование ответственности, имущества, недвижимости, юридическое, автомобильное
- Страхование животных
- Страхование жизни, медицинское, от последствий несчастного случая
- Накопления: краткосрочные, на образование, для обеспечения старости
- Финансирование недвижимости

Андрей Майер
 Представительство Allianz
 Jupiterstr. 44, 04205 Leipzig
 andre.maier@allianz.de
 www.allianz-maier.eu
 Tel.: 0341 2 46 53 88
 Mob.: 0172 3 55 66 67



Ремонт квартир
 быстро • качественно • надежно

- малярные работы
- плитка
- паркет
- электрика

Телефон 0157 88 77 00 77



Присяжный переводчик Татьяна Ринк
DKA Übersetzungsbüro Tatjana Rinck
 (доцент Лейпцигского университета, выполняет официально заверенные переводы документов по нормам ИСО)

Качество? КАК ДЛЯ СЕБЯ!
 Цены? КАК ДЛЯ ЛЮБИМОЙ БАБУШКИ!
 Сроки? КАК ДЛЯ НУЖНОГО ЧЕЛОВЕКА!
 А кроме того, конфиденциально и с улыбкой!

Не доверяйте СВОИ документы непрофессионалам – часто перевод решает судьбу!

An der Verfassungslinde 20, 04103 Leipzig; Tel.: 0341/251 45 61
 Fax: 0341/251 45 60 Hotline: 0171/266 58 13 E-Mail: tarinck@t-online.de

25 ЛЕТ НА СЛУЖБЕ
МЕЖЯЗЫКОВОГО ОБЩЕНИЯ

Заверенные переводы с русского, украинского и польского языков
 (от 8, - Евро за документ)

ПРИСЯЖНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК ИГОРЬ МАТИЯШУК
 Deiwitzweg 10, 04207 Leipzig, 0341 / 9423461, 0179 / 7860712
 E-Mail: im-buero@gmx.de




ProfiMED

Ihr Pflegedienst in Leipzig

Ваши сложности – наши заботы
Весь комплекс услуг:
 уход, лечение, социальная поддержка

Специально для наших пациентов: – новейшие методы лечения ран (проводятся сертифицированным экспертом)
 – вызов скорой помощи с последующим сопровождением в клинику (круглосуточно)
 – во время стационарного лечения мы с вами (переводим, контактируем с врачами, непрерывно наблюдаем за состоянием Вашего здоровья)
 – я уделяю внимание каждому пациенту, тяжелые случаи веду лично

Профессионализм
Надёжность
Стабильность

Mobil. (24 ч.): 0176 228 106 73 Tel.: 0341 591 76 70

Bernhard-Göring-Str. 16, 04107 Leipzig

Подробности на сайте: **www.pflegedienst-profimed.de**



Патронажная служба по уходу



Michelson

Die Pflegeambulanz für häusliche Gesundheitsversorgung

Ищем медицинский персонал.
Выплачиваем подъемные!



Наша цель – Ваше прекрасное самочувствие!

- медицинский и повседневный уход
- помощь в приобретении реабилитационных средств
- сопровождение к врачам и социальные учреждения
- услуги по ведению домашнего хозяйства
- помощь при ведении корреспонденции
- временный уход во время отсутствия тех, кто за Вами ухаживает
- консультация в соответствии с §37 Abs. 3 SGB XI, §45b SGB XI



Michelson Pflegeambulanz GmbH

Geschäftsführerin: Irina Michelson

Bernhardstr. 1, 04315 Leipzig

Telefon: 0341 / 24 99 04 0

Telefax: 0341 / 97 47 79 8

Notruf: 0178 / 889 48 49

www.michelson-pflegeambulanz.de

info@michelson-pflegeambulanz.de

www.physio-nicolai-schumach.de

Физиотерапия для детей и взрослых
все виды восстановления здоровья

Gemeinschaftspraxis für
Physiotherapie
Ines Nicolai Elena Schumach

Tel./Fax: 0341 921 32 06
Оплата переносится больничными кассами

Lange Str. 34/III, 04103 Leipzig



Zentrum für Manuelle Therapie

VOLK
Alexander

- + мануальная терапия
- + услуги логопеда у вас на дому
- + спортивная физиотерапия и эрготерапия
- + мастер класс по договорённости
- + уход за ногтями (маникюр, педикюр) **NEU!**

Funkenburgstr. 1 · 04105 Leipzig · Tel.: 0341 2618195

Rieser Str. 39 · 04328 Leipzig · Tel.: 0341 2517577



...ЛЕЧИТЬ, ТАК ЛЕЧИТЬ...

Служба по уходу за больными

Pflegedienst «Am Torgauer Platz»

Профессиональный уход у Вас дома
Ваши проблемы и заботы мы возьмём на себя!

- Бесплатные консультации специалиста по вопросам ухода за больным
- Качественный уход для пожилых, тяжелобольных и инвалидов
- Сопровождение в различные учреждения и инстанции, визиты к врачам
- Услуги переводчика и шофера
- Помощь в приобретении санитарно-технических средств реабилитации
- Помощь в сфере социального обслуживания и решения бытовых проблем
- Помощь по ведению домашнего хозяйства и организация питания на дому

Mob.: 0176 / 70 52 47 57
Fax: 0341 / 68 19 74 33
E-Mail: qualitaet_pflege@gmx.de

Eisenbahnstraße 121-123
04315 Leipzig
(Tram 3, 8 bis „Torgauer Platz“)

круглосуточно Tel.: 0341 - 681 97 430
Приглашаем медицинский персонал на работу!

Подарите близкому вам человеку тепло, заботливое и чуткое отношение, комфорт и спокойствие!
Поручите уход за больными квалифицированным специалистам, проверенным и надежным сотрудникам.

- ✓ Выезд на дом в течение 10 минут, 24 ч. в сутки
- ✓ Уход и помощь на дому
- ✓ Внимательное и заботливое обслуживание
- ✓ Услуги социального работника
- ✓ Предоставление переводчиков, транспорта, стилиста

LIVIMEDICUS – ВСЕГДА ДЛЯ ВАС!
Услуги оплачиваются больничными кассами и социальным

24ч.

☎: 0341 / 92 73 01 51
☎: 0176 / 64 13 96 10

Наш адрес:
Livimedicus
Waldbaurstr. 4-6
04347 Leipzig